

**UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ FAUSTINO SÁNCHEZ  
CARRIÓN  
FACULTAD DE EDUCACIÓN**



**Tesis:**

**LOS REPRESENTANTES DEL MODERNISMO HISPANOAMERICANO  
Y SU TRASCENDENCIA EN LA LITERATURA PERUANA  
A TRAVÉS DE JOSÉ SANTOS CHOCANO.**

**Presentado por:**

**GERSON EDUARDO MALPARTIDA ESPADA**

**PARA OBTENER EL TÍTULO PROFESIONAL DE LICENCIADO EN  
EDUCACIÓN NIVEL SECUNDARIA  
ESPECIALIDAD: LENGUA, COMUNICACIÓN E IDIOMA INGLÉS**

**Asesor:**

**MG. MIGUEL VÍCTOR BARBA HERRERA**

**HUACHO - PERÚ**

**2019**

**Tema:**

**LOS REPRESENTANTES DEL MODERNISMO HISPANOAMERICANO  
Y SU TRASCENDENCIA EN LA LITERATURA PERUANA  
A TRAVÉS DE JOSÉ SANTOS CHOCANO.**

**ASESOR:** MG. MIGUEL VICTOR BARBA HERRERA.

**MIEMBROS DEL HONORABLE JURADO**

Presidente : Dr. Augusto Ramiro BRITO DIAZ.

Secretario : Dr. Eustorgio Godoy BENAVENTE RAMIREZ.

Vocal : Mg. Reynaldo Francisco CHERREPANO MANRIQUE.

### **DEDICATORIA:**

Dedico este trabajo de investigación principalmente a Dios, por su bendición y por los retos que me ha ayudado ser perseverante en esta vida.

A mi familia en general, porque me ha brindado su apoyo incondicional y por compartir conmigo buenos y malos momentos.

### **AGRADECIMIENTO:**

Antes de todo, quiero agradecer a los miembros del jurado por su orientación sincera, cuyas opiniones fueron muy útiles.

También agradezco al Mg. Miguel Víctor Barba Herrera, quien siempre se mostró dispuesto a colaborar con mi investigación; sus valiosas sugerencias fueron de suma importancia para este trabajo.

## **ESTRUCTURA DEL INFORME DE INVESTIGACIÓN O TESIS**

### **PÁGINAS PRELIMINARES**

Portada	02
Tema	03
Asesor y miembros del jurado	04
Dedicatoria	05
Agradecimiento	06

<b>ÍNDICE</b>	07
---------------	----

<b>RESUMEN</b>	09
----------------	----

<b>ABSTRACT</b>	10
-----------------	----

<b>INTRODUCCIÓN</b>	11
---------------------	----

### **CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

1.1. Descripción del problema	12
1.2. Formulación del problema	12
1.2.1. Problema general	13
1.2.2. Problemas específicos	13
1.3. Objetivo de la investigación	14
1.3.1. Objetivos generales	14
1.3.2. Objetivos específicos	14
1.4. Justificación de la investigación	15

### **CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO**

2.1. Antecedentes	16
2.2. Bases teóricas	19

2.3. Definiciones conceptuales	65
2.4. Formulación de la hipótesis	66
2.4.1. Hipótesis general	66
2.4.2. Hipótesis específica	67
<b>CAPÍTULO III: METODOLOGÍA</b>	
3.1. Diseño metodológico	68
3.2. Población y muestra	68
3.3. Operacionalización de variables	70
3.4. Técnicas e instrumentos	73
3.5. Técnicas para el procedimiento de la información	75
<b>CAPÍTULO IV: RESULTADOS</b>	
Tabulación de datos, representación gráfica e interpretación de resultados.	76
4.1. Resultados de la encuesta realizada a los estudiantes del 4° grado de secundaria de la institución educativa Mercedes Indacochea Lozano.	76
<b>CAPÍTULO V: DISCUSIÓN, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b>	
5.1. Discusión	107
5.2. Conclusiones	108
5.3. Recomendaciones	109
<b>CAPÍTULO VI: FUENTES DE INFORMACIÓN</b>	
Fuentes de información	110
<b>ANEXOS</b>	
Anexo 01: Imágenes de los poetas modernistas hispanoamericanos	114
Anexo 02: Encuesta realizada a los estudiantes del 4° grado de secundaria de la institución educativa Mercedes Indacochea Lozano	115
Anexo 03: Matriz de consistencia	118
Anexo 04: Imágenes de los estudiantes del 4° grado de secundaria de la	121
	7

## RESUMEN

El siguiente trabajo de investigación denominado “Los representantes del Modernismo Hispanoamericano y su trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos”. Tuvo como problemática principal: ¿En qué medida los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen en su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria? Para la cual se formuló el objetivo de determinar en qué medida los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen en su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria y se planteó la hipótesis que los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen positivamente en su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria. Esta investigación es de tipo no experimental de diseño transversal de método descriptivo – aplicada y se tomó una muestra de 42 educandos en una población de 140 estudiantes. Se utilizó un instrumento para medir las variables en la cual consiste en una encuesta y se obtuvo como resultados que: Los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen en su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano y algunas recomendaciones sobre todos para los maestros que son los generadores de nuevos conocimientos con el propósito de formar alumnos de buen nivel.

**Palabras claves:** Modernismo - proceso literario – poético – forma - arte.



## ABSTRACT

The following research work called the representatives of the Hispano-American Modernism and its importance of Peruvian literature through José Santos Chocano. It had as problematic principal: ¿What extent do the representatives of Hispanic American Modernism influence its importance in Peruvian literature through José Santos Chocano in the students of the 4th grade of secondary school? For which the objective was formulated to determine to what extent the representatives of the Hispano-American Modernism influence its importance in the Peruvian literature through José Santos Chocano in the students of the 4th grade of secondary school and the hypothesis was proposed that the representatives of the Hispano-American Modernism positively influence its importance in Peruvian literature through Chocano in the students of the 4th grade of secondary school. This research is a non - experimental cross - sectional design of a descriptive - applied method and a sample of 42 students was taken from a population of 140 students. An instrument was used to measure the variables in which it consists of a survey and obtained as results that: The representatives of the Hispano-American Modernism influence its importance in Peruvian literature through José Santos Chocano and some recommendations on all for teachers who they are the generators of new knowledge with the purpose of forming students of good level.

**Keywords:** Modernism - literary process – poetic – shape - art.

## INTRODUCCIÓN

El presente estudio titulado “Los representantes del Modernismo Hispanoamericano y su trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano”.

El propósito de este estudio es determinar en qué medida los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen en su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.

Parara el desarrollo de esta investigación ha sido estructurado en cuatro capítulos:

**En el primer Capítulo** se precisa el planteamiento del problema, descripción de la realidad problemática, formulación del problema, objetivos y justificación de la investigación.

**En el segundo Capítulo** se especifica el marco teórico, los antecedentes, las bases teóricas, definiciones conceptuales de términos y la formulación de las hipótesis.

**En el tercer Capítulo** enfoca la metodología, el diseño metodológico, la población y muestra, la operacionalización de variables e indicadores, las técnicas e instrumentos de recolección de datos y las técnicas para el procesamiento de la información.

**En el cuarto Capítulo** se muestran los resultados a través de presentación de Cuadros, gráficos e Interpretaciones.

Por último, en **el quinto y sexto Capítulo** están la discusión, las conclusiones, recomendaciones y las referencias bibliográficas, así como también el anexo.

## **CAPÍTULO I**

### **PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA**

#### **1.1. Descripción de la realidad problemática.**

Actualmente las escuelas estatales de nivel secundario tienden a ofrecer cierta cantidad de conocimientos limitados a diferencia de una escuela particular que existe una excelente plana docente, bibliotecas y sobre todo una tecnología adecuada que los mismos estudiantes siempre desearan aprender para obtener un buen desarrollo de aprendizaje educacional.

El trabajo que quiero dar a conocer que por medio de los Representantes del Modernismo Hispanoamericano el educando pueda ser capaz de interpretar en la trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano.

Los educadores especializados en el curso de comunicación deben tener presente el objetivo del diseño Curricular Nacional: La educación tiene como fin primordial el desarrollo integral del individuo es decir lograr que el educando esté capacitado para desenvolverse en su sociedad es por eso que el docente debe conseguir que el estudiante obtenga nuevas ideas y

conocimientos especialmente en los temas de la literatura para que así le sea más fácil al alumno aprender en la preparatoria.

Si hoy en día realizo una clase en una institución educativa pública y le aplico la estrategia de recopilación de saberes previos me daré cuenta que las respuestas de los educandos son limitadas, le pregunto: *¿Quiénes son los representantes del Modernismo Hispanoamericano?, ¿Obras líricas de los representantes modernistas?, ¿Quién fue conocido como el Cantor Autóctono de América?* Quizás, nunca lo han escuchado o mayormente no lo recuerda. Sucesivamente he elaborado preguntas sobre las dos variables de esta investigación; pero, mayormente demuestran poco conocimiento sobre el tema.

Como docente se debe de motivar, buscar diferentes tipos de estrategias y además el educador tiene que responder las dudas del educando para que el estudiante le pueda ser más fácil aprender los temas de la literatura.

## **1.2. Formulación del problema**

### **1.2.1. Problema general**

¿En qué medida los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen con su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017?

### **1.2.2. Problemas específicos**

- a) ¿Cómo los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen con su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017?

- b) ¿De qué manera el rasgo del Modernismo en Hispanoamérica es valorado con su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017?

### **1.3. Objetivos de la investigación**

#### **1.3.1. Objetivo general**

Determinar en qué medida los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen con su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.

#### **1.3.2. Objetivos específicos**

- a) Demostrar cómo los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen con su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.
- b) Establecer la valoración que existe entre el rasgo del Modernismo en Hispanoamérica y su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho – 2017.

#### **1.4. Justificación de la investigación**

Esta investigación se constituye entonces en realizar un estudio de influencia de las dos variables en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho. Donde la primera variable resalta a Rubén Darío (poeta nicaragüense) y al cubano José Martí como iniciadores de esta tendencia literaria.

Y como la segunda variable es la trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano que embellece su poesía con musicalidad rítmica, colorida y descriptiva. Uno de los mejores poetas de América.

Se puede decir que esta corriente se caracteriza principalmente por las evocaciones de modelos pasados la revalorización de la expresividad y musicalidad del verso la refinada sensibilidad para la percepción de formas bellas el gusto por lo exótico cierta indiferencia religiosa una exaltación de la naturaleza y la incorporación de formas métricas olvidadas como el alejandrino francés.

Es primordial que sean los educadores que incrementen más trabajos de investigación a los alumnos de las corrientes literarias y seguir profundizando más la trascendencia de los autores para que los estudiantes tengan mayores conocimientos de la trayectoria, estilo y análisis poético del autor y más adelante lo tomen como influencia si quieren seguir la carrera de la escritura. De igual manera sensibilizar a los padres de familia, para que la labor docente continúe reforzada en los hogares e incentiven a los alumnos en la lectura empeño sobre los movimientos literarios y sus representantes, características, temas y obras. Que conozcan más cada corriente porque será de mucha utilidad en su examen de admisión universitaria.

Es por eso este estudio también tiene como misión de hacer conocer los conocimientos de este movimiento literario y de paso incentivar la literatura a los estudiantes.

## **CAPÍTULO II**

### **MARCO TEÓRICO**

#### **2.1. Antecedentes de la investigación**

- a) En el año 2017; **Obando Morrillo, Yajaira Maricela** en su tesis de licenciatura **“La representación del Contexto Socio-Cultural del Modernismo presente en la poética de Medardo Ángel Silva y Arturo Borja”** en la Universidad Central del Ecuador llegó a las siguientes conclusiones:

La Modernidad ecuatoriana se tradujo en un proceso histórico de transición de la visión colonial a la visión moderna. La poesía de Medardo Ángel Silva participó de este contexto en la transparencia de piedra de la modernización de la periferia cultural. Por otra parte, la modalidad histórico-cultural alimentó los requiebros fugaces de una materialidad sensible. La cartografía de los afectos, a lo largo de su obra, perfila los desplazamientos de la posibilidad y la subjetividad incandescente.

La estética de la deserción en Medardo Ángel Silva supuso, entonces, un desplazamiento singular de la subjetividad modernista, en otras palabras, una

forma de apropiación, reinención de la estética modernista hispanoamericana. Es decir, cuando un escritor participa, por medio de su obra, en un proyecto histórico, lo hace desde sus particularidades. De esta manera, la obra de Medardo Ángel Silva, a pesar que se estableció puntos de confluencia con el proyecto de Rubén Darío y José Martí, se caracterizó por su reescritura.

- b) En el año 2012; **Varisková Jitka**, en su tesis **“La comparación del concepto del Modernismo de Rubén Darío y Juan Ramón Jiménez”** en la Technická universita Liberci nos da a conocer que el Modernismo es un movimiento que emplea varios recursos de muchas influencias y les da una forma final única y harmónica.

A través de la comparación de los poemas de Rubén Darío y de Juan Ramón Jiménez se ha podido concluir que ambos autores, valiéndose de temáticas parecidas, logran diferentes resultados. Rubén Darío expresa su admiración y anhelo hacia la belleza exterior. Por otro lado, Juan Ramón Jiménez encuentra la belleza en el mundo interior, donde reconoce cualidades que le ayuda a llegar a la infinita armonía de su alma.

- c) En el año 2016; **Jiménez Moreno, Manuel de J.** en su artículo de texto **“Poéticas sobre la Justicia en el Modernismo mexicano. Manuel Gutiérrez Nájera y Salvador Díaz Mirón”** en la Universidad Nacional Autónoma de México llegó a las siguientes conclusiones:

Para Gutiérrez Nájera, el tópico de la justicia es usado para explicar a partir de lenguaje formalista los idilios y “litigios amorosos” que un sujeto puede sufrir con el ser amado. En este sentido, el poeta apela a una justicia trasparente, que ocurre gracias al paso del tiempo, implícita y paciente. Por su parte, Salvador Díaz Mirón, quien utiliza la poesía para visibilizar problemáticas de la impartición real de la justicia, lleva a un buen nivel la alianza entre derecho y poesía.

En la madurez, ambos poetas sujetan el tema de la justicia en el terreno de la ética, donde es preciso relacionada con la virtud del sujeto. Mientras para



Manuel Gutiérrez Nájera la paz es la finalidad de las acciones justas, donde la empatía y la composición suponen rasgos insoslayables para quien emite un juicio; para Salvador Díaz Mirón, la justicia más auténtica se adquiere a través de un ejercicio de virtuosismo y de trascendentalismo ético.

- d) En el año 2012; **Segura Zariquiegui, Ainhoa** en su tesis doctorado “**La melancolía en la poesía modernista peruana**” en la Universidad Autónoma de Madrid llegó a las siguientes conclusiones:

A través del análisis de la poesía, es la comprobación de que la expresión del dolor y de la melancolía posee matices diferentes en el mundo andino y en el mundo occidental. La melancolía y la tristeza es un sentimiento universal, pero la expresión de este sentimiento no lo es. En este punto, vendría bien traer a colación los principios en lo que se basa la cultura andina que son los pilares de la construcción de su sociedad. Después de analizar la poesía modernista y la poesía postmodernista, queda patente que hay mucha diferencia de fondo y de forma entre ellas. Los postmodernistas provienen de diferentes regiones y desde niños pudieron impregnarse de las tradiciones, sentimientos, y la relación con las personas y la naturaleza que tenían mucho más que ver con la vida andina ancestral que con los tiempos modernos donde el Decadentismo y el dandismo estaban presentes como una moda externa a lo propio. Bien es verdad que los postmodernistas absorbieron todo el influjo cultural europeo, pero cuando llegaba la hora de crear, debían dirigir su alma hacia lo auténtico, hacia donde la sensibilidad les guiaba. Y el punto de encuentro fue la aparición de lo autóctono, de lo andino.

- e) **Rodríguez Chávez, Ivan.** En su revista “**El derecho a la identidad en Blasón de José Santos Chocano**” en la Universidad Nacional de Ricardo Palma de Lima - Perú llegó a las siguientes conclusiones:

El caso de Chocano en su poema Blasón constituye un buen ejemplo de esta precedencia de hecho en la realidad antes que su formulación en la norma; desde el punto de vista cultural, expresa la consideración de la persona como miembro

de un grupo del cual comparte su lengua, costumbre, tradiciones, creencias y posee el derecho de pertenencia a él; y, por lo tanto, de ser integrado en igualdad de condiciones que todos los demás.

## **2.2. Bases teóricas**

El Modernismo hispanoamericano toma su nombre del culto a lo “moderno” que impera hacia fines del siglo XIX. Ser “moderno” es ser nuevo, diferente, no tradicional, es decir, renovador. El ser “modernista” le ayuda a encontrar su camino como entidad cultural independiente. La independencia política se traduce estéticamente en la necesidad de una independencia artística y cultural. (MARQUEO, 2005, p. 98-99).

El Modernismo es la forma hispánica de la crisis universal de las letras y del espíritu que inicia hacia 1885 la disolución del siglo XIX y que se había de manifestar en el arte, la ciencia, la religión, la política y gradualmente en los demás aspectos de la vida entera, con todos los caracteres, por lo tanto, de un hondo cambio histórico “cuyo proceso continúa hoy”. Idéntica concepción es desarrollada por Juan Ramón Jiménez, testigo y partícipe del período álgido del Modernismo español y de sus manifestaciones hispánicas posteriores, para quien el Modernismo no fue “solamente una tendencia literaria...” sino “una tendencia general... no [una] cosa de escuela ni de forma, sino de actitud”. Era el encuentro de nuevo con la belleza sepultada durante el siglo XIX por un tono general de poesía burguesa. Eso es el Modernismo: un gran movimiento de entusiasmo y libertad hacia la belleza (Schulman, 1887: 10).

Las concepciones humanísticas del Renacimiento vuelven a aparecer de manera significativa en la nueva estética. Luego van a resurgir con fuerza durante el siglo XX en autores y tendencias de la literatura y el arte en Hispanoamérica. La tan nombrada Generación del 98, término con que se denomina al grupo de más significativos autores de las letras españolas de inicios del siglo XX, no es más ni menos Generación del 98 que la del grupo de

escritores americanos de esa etapa. En ellos hay una comunidad de intelectuales ilustrados; son escritores modernistas, con búsquedas afines. La evolución de sus obras resulta similar. Al respecto, señala José Luis Martínez en su estudio *Krausismo, modernismo y ensayo: La Generación del 98*, cuyo impacto social en el mundo hispánico es indudable, desde un punto de vista literario no tiene razón de ser. Solo en el ámbito regional podemos atribuir a sus escritores características comunes. En lo universal, la preocupación de los noventayochistas por España, es semejante a la de Martí por Cuba, Manuel González Prada por Perú, o la de Rodó y Rubén Darío por el continente hispanoamericano (Martínez, 1987: 7).

El exotismo, el simbolismo, el parnasianismo y cosmopolitismo unido a un sentimiento americanista, son algunos ejemplos de su multiplicidad. Octavio Paz (1981) planteó que el modernismo fue —salir de su casa, su patria, su lengua, en busca de algo indefinible e inalcanzable pues se confunde con el cambio (p. 129).

### ➤ **El Modernismo en España**

El Modernismo ejerció su influencia en España en los últimos años del XIX y principios del XX, especialmente a partir de la segunda visita de Rubén Darío a Madrid en 1899. Las circunstancias por las que atravesaba la sociedad española favorecieron la actitud de rebeldía que propugnaban los modernistas. Por otra parte, el estilo poético necesitaba un cambio y abandonar el lenguaje prosaico y moralizador de Ramón de Campoamor.

De primeros de siglo son las primeras obras de Juan Ramón Jiménez, Antonio Machado y Valle-Inclán con claras influencias modernistas. No obstante, en España los escritores se inclinaron por temas trascendentales y se centraron en la realidad y tradición españolas. Salvador Rueda, es de los primeros poetas españoles en los que se aprecian influencias modernistas.

Los modernistas españoles más destacados son:

- **Francisco Villaespesa (Alpujarra, 1877 – Madrid, 1936).** Poeta prolífico, narrador y periodista. Es autor de uno de los poemarios “Intimidades” y “Luchas” en que se percibe las influencias del Romanticismo tardío de Zorrilla, por la temática oriental y la musicalidad. Es autor del libro poético más apasionantes del Modernismo español, “La copa del rey de Thule” (1900).

Su mayor aportación a la literatura fue la sonoridad verbal y su capacidad para transformar la imagen decorativa en la imagen como símbolo.

Fue un gran difusor del Modernismo en España.

- **Manuel Machado (Sevilla, 1874 – Madrid, 1947).** Hermano mayor del gran poeta Antonio Machado, es una de una figura representativa del espíritu modernista en la poesía español de su época. Creó varias revistas de escasa duración, y colaboró en diarios en Europa y América. Destacando obras como Alma y Apolo. En su poesía, se combina el andalucismo con la visión cosmopolita de la vida. Junto a ligeras composiciones populares en la que se convierte en un Machado más profundo y religioso, autor de gran espiritualidad y fe. Asimismo, escribió en colaboración con su hermano Antonio varias obras de teatro en verso, entre lo que destacan Juana de Mañara (1929), La Lola se va a los puertos (1929) y El hombre que murió en la guerra (1940).

- **Antonio Machado (Sevilla, 1875 – Colliure, 1939).** Poeta lírico, prosista y dramaturgo, que llevó una existencia humilde y oscura. Fue amigo de Rubén Darío y de Unamuno, de ahí se inició dentro del Modernismo representada por su libro “Soledades” y luego pasó a la Generación del 98 y su obra que representó a esta corriente fue “Campo de Castilla”. Machado peleó en la Guerra Civil española al lado de los republicanos. Fue desterrado a Francia, en donde murió.

- **Ramón María del Valle-Inclán (Villanueva 1866 – Santiago de Compostela, 1936).** Comenzó como escritor en el espíritu modernista buscando la belleza en el lenguaje, utilizando recursos embellecedores, un léxico cargado de palabras que transmiten sensualidad. Su modernismo es elegante y nostálgico. Destacan, entre otras obras, las Sonatas (en prosa) y es la obra que más se acerca al Modernismo.
- **Juan Ramón Jiménez (1881 – 1958).** Juan Ramón Jiménez Mantecón vio la luz en Moguer (Huelva) el 23 de diciembre de 1881 (Pedraza Jiménez, 2004, p. 99).

La convivencia con el doctor Simarro se demostró en su obra. En 1904 escribió Jardines lejanos y Pastorales. En 1905 Juan Ramón regresó a Moguer, donde su familia se enfrentaba a graves problemas económicos (Pedraza Jiménez, 2004, p. 101). Se quedó en Moguer hasta finales de 1911 escribiendo allí nuevos libros; entre los más importantes están Elegías y Platero y yo. A principios de 1912 Juan Ramón volvió a Madrid.

Juan Ramón dijo que “Modernismo no es cosa de escuela ni de forma, sino de actitud. Eso es el Modernismo: un gran movimiento de entusiasmo y libertad hacia la belleza” (Jiménez en Pedraza Jiménez, 2001, p. 69).

Sobresale como el máximo representante del Modernismo literario español. Es más bien un escritor del Novecentismo, pero su primera época es modernista y también se caracteriza por la influencia de Bécquer.

Predominan los paisajes simbolizando el alma del poeta, los sentimientos vagos, la melancolía, la música, los recuerdos y ensoñaciones amorosas.

El 29 de mayo de 1958 murió en Puerto Rico (Pedraza Jiménez, 2004, p. 103). Sólo dos años antes había recibido el Premio Nobel por su libro *Platero y yo*.

➤ **El Modernismo Hispanoamericano como revolución literaria**

**1. Conceptuación del Modernismo**

El Modernismo es, ante todo, una actitud intelectual en el tratamiento de la lengua; una tendencia, una corriente literaria basada en el gusto por la literatura, el placer estético y la diversidad.

“El Modernismo, en su aspecto más superficial, tenía mucha decoración exótica, antigüedades clasicistas con faunos y ninfas de escayola, decorados medievales y fantasías morbosas en ambiente dandy-alcohol nocturnidad, disipación moral, sed de belleza pura, pero lo decisivo fue que acertó a introducir un lenguaje más rico y refinado. En la forma poética, dio nueva vida a la métrica, y trajo otras dimensiones imaginativas para las metáforas y los temas. El estilo modernista resultaba así exquisito, matizado, sorprendente, por ejemplo, en los colores, no se usaban los acostumbrados elementales, sino una detalladísima paleta [...] Pero, además, ese lenguaje refinado se hizo capaz de encontrar nuevas bellezas en lo conversacional, incluso con ironía, y a veces recurriendo a lo vago, a lo impreciso –al modo de Verlaine-, todo ello con reciente pretensión de perfección artística” (Valverde, 1981p. 42).

“El Modernismo una nueva manifestación literaria con fines preferentemente estéticos o gran fenómeno de entusiasmo o libertad hacia la belleza de las artes literaria y de otras artes” (Díaz Plaja G 1951 p. 31).

Federico Sainz en su libro “Los movimientos literarios” define el Modernismo como una nueva revolución literaria y espiritual o negación categórica de la literatura precedente un movimiento literario colorista y musical más de impresión que de expresión con imaginación superior al intelecto (Sanz F 1957 p 226).

El Modernismo fue un arte destinado a toda la preocupación existencial, social, histórica o filosófica, y lo expresa en la siguiente cita:

“El modernismo no trato a la luz del comentario público a un gran número de pensadores, si bien el más egregio de ellos, José su inmensa mayoría los modernistas se redujeron a ser excelentes rimadores y talladores de imágenes, en el juego de luces y sombras del idioma. Por eso mismo, en el juicio de algunos censores de más adelante, el modernismo es superficial y no cala en los grandes problemas americanos” (Silva C, Raúl. Ob. Cit. p. 323).

## **2. Orígenes y Contexto histórico cultural**

### **a) Orígenes**

- Surge en Hispanoamérica como expresión de rechazo al mercantilismo de la burguesía.
- Rechazo del materialismo, el imperialismo y lo utilitario.
- Utilizan la poesía francesa como fuente de inspiración.
- Sus precursores fueron: el cubano José Martí, el colombiano José Asunción Silva, y el mexicano Manuel Gutiérrez Nájera.
- En España lo introduce Rubén Darío y sus seguidores fueron: Salvador Rueda, Juan Ramón Jiménez, Antonio y Manuel Machado.

### **b) Contexto histórico cultural**

- En el plano literario, es el Modernismo la actitud de escritores que, al rechazar la cultura hispánica se tornan hacia la francesa en particular, hacia los ideales literarios de Francia, apuntando una renovación artística de Hispano-América.
- Según Octavio Paz: El Modernismo fue la respuesta al positivismo, la crítica de la sensibilidad y el corazón –también de los nervios –el empirismo y el cientismo positivista. En este sentido su función histórica fue semejante a la de la reacción romántica en el alba del siglo XIX. El Modernismo fue nuestro verdadero Romanticismo... (Paz, 1984: 128). Esta afirmación se puede interpretar que en el siglo XIX, existió un movimiento valioso que resaltaba la sensibilidad y el sentimiento que lo mismos autores componían en sus obras con la misión de robar un suspiro al lector.

### **3. Los temas del Modernismo**

La temática del Modernismo apunta en dos direcciones: Una tiende a la exterioridad sensible (imágenes legendarias, exóticas, etc.). La otra línea apunta a la imitad del poeta (una vez vitalista, otras melancólica y angustiada). A partir del segundo aspecto es como mejor se explica el sentido unitario de toda la temática modernista.

**a) Una desazón “romántica”:** El Modernismo tiene notables afinidades con el Romanticismo: Semejante rechazo de una sociedad vulgar, parecida sensación de desarraigo, de soledad, pero lo más importante son las manifestaciones de hastío y se profunda tristeza; por ello, la melancolía y la angustia son sentimientos centrales de este movimiento. (ejemplo: “Sonatina” de Prosas Profanas o “Lo



fatal” de Cantos de Vida y Esperanza). Reflejo de estos sentimientos es la presencia de lo otoñal, de lo crepuscular, de la noche...

- b) Escapismo:** El rechazo de la realidad cotidiana, ante la cual el escritor puede huir en el tiempo (evocando épocas pasadas y mejores) o en el espacio (muchos de los poemas se desarrollan en lugares exóticos y lejanos).
  
- c) El cosmopolitismo:** El deseo de evadirse, de busca algo distinto determina el interés por viajar que sintió no sólo Rubén Darío sino todos los modernistas. Huyen del provincianismo y busca lo aristocrático y lo exquisito.
  
- d) El amor y el erotismo:** El tratamiento de ambos apuntan en dos direcciones: Una, la idealización del amor y la mujer, mundo inalcanzable que sume al poeta en la más profunda insatisfacción y tristeza. Los poetas modernistas son los primeros en introducir referencias sensuales y eróticas en sus composiciones, evocando la sensualidad y el goce físico del amor. Ejemplo de estos temas son texto como “que el amor no admite cuerdas reflexiones” de *Prosas Profanas*, o “Venus” de *Azul*.
  
- e) Angustia existencial:** La amargura del presente, el hastío, la melancolía por el pasado y la incertidumbre ante el futuro aparecen tratados con un tono triste, nostálgico y melancólico.

#### **4. Característica del Modernismo Hispanoamericano**

Unas de las características que los críticos reconocen del Modernismo es su eclecticismo, esto es la convivencia de distintos movimientos literarias como la romántica, la parnasiana, la simbolista,

la naturalista y la decadentista. Respecto a esto, Henríquez Ureña afirma que en el movimiento modernista cambian todas las tendencias, con tal que la forma de expresión fuese depurada, esto significa, con tal del lenguaje estuviera trabajado con arte, que es, por excelencia, el rasgo definido del Modernismo (Henrique Ureña, Max. Ob. cit. p. 19).

A continuación, sintetizo las principales características recurrentes del movimiento modernista que pude rescatar a través de la enseñanza de la universidad:

- Búsqueda de lo exótico, permite escapar de la realidad, evadirse en el espacio y en el tiempo, la evasión no se ve como una huida de la realidad sino como un medio de mejórala y convertir el mejor movimiento.
- El elemento pasional que existe en el individualismo.
- Se crean palabras nuevas, la adjetivación les permite ampliar su imaginación recorrer un camino con un efecto de magia y la forma ejerce un dominio estupendo en la mente de los poetas modernistas.
- Recuperan los valores olvidados de la cultura española, se redescubren en España; autores como Góngora o personajes clásicos como Don Quijote.
- Cada poeta rinde culto a la belleza, siendo influenciado por los simbolistas y los parnasianos.

## **5. El Modernismo y su influencia de dos escuelas francesas**

El Modernismo recibe las influencias de dos movimientos franceses de la segunda mitad del XIX: el Parnasianismo y, sobre todo, el Simbolismo (para algunos críticos el Modernismo es el nombre que recibe el Simbolismo en las letras hispánicas), pero también de la literatura norteamericana (Edgard A. Poe) y rusa (Chejov).

## ✓ El Parnasianismo

Es el movimiento literario nacida el segundo tercio del siglo XIX y busca la perfección formal y su lema es “el arte por el arte”.

Max Ureña dice el Parnasianismo sirvió de guía al movimiento modernista en lo que atañe a la preocupación de la forma (Ureña M 1954 p. 12)

Anderson Imbert manifiesta que el Parnasianismo francés donde los hispanoamericanos aprendieron a anhelar la perfección de la forma cuando con Darío al liderazgo avanzan triunfantes y se enteraron de los triunfos que el simbolismo obtenía en Francia en esos mismos años y sobre la marcha agregaron a sus maneras parnasianas ricas en visión las maneras simbolistas ricas en musicalidad tanto en el verso como en la prosa ensayaron procedimientos novísimos ante todo una portentosa renovación rítmica, libros de la lengua y además de la sensibilidad y el pensamiento (Imbert, E 1967p 99).

Del Parnasianismo los poetas toman el culto a la perfección formal, a las líneas puras y escultóricas a los temas predilectos que son: los mitológicos, la Edad Media o lo ambientes exóticos, que aparece frecuentemente en la poesía de Rubén Darío y los demás modernistas.

Rasgos parnasianos invidentes encontramos en Prosas Profanas del poeta nicaragüense Rubén Darío, Alma, Museo, Apolo de Manuel Machado, en otros poemas de Antonio Machado, etc.

En conclusión, los parnasianos dieron a sus obras forma perfecta con el fin de obtener expresiones líricas, a la manera clásica, expresando sentimientos románticos.

Para poder estar seguro que el Parnasianismo es una luz que busca la posesión de la belleza. Veamos ese mundo exótico y de suspiro en el siguiente poema de Rubén Darío:

### SONATINA

La princesa está triste... ¿qué tendrá la princesa?  
Los suspiros se escapan de su boca de fresa,  
que ha perdido la risa, que ha perdido el color.  
La princesa esta pálida en su silla de oro,  
está mudo el teclado de su clave sonoro;  
y en un vaso olvidada se desmaya una flor.  
El jardín puebla el triunfo de los pavos reales.  
Parlanchina, la dueña dice cosas banales,  
y, vestido de rojo, piruetea el bufón.  
La princesa no ríe, la princesa no siente;  
la princesa persigue por el cielo de Oriente  
la libélula vaga de una vaga ilusión.  
¿Piensa acaso en el príncipe de Golconda o de China,  
O en el que ha detenido su carroza argentina  
para ver de sus ojos la dulzura de luz  
o en el rey de las islas de las Rosas fragantes  
o en el que es soberano de los claros diamantes  
en el dueño orgulloso de las perlas de Ormuz?  
¡Ay' la pobre princesa de la boca de rosa  
quiere ser golondrina quiere ser mariposa  
tener alas ligeras bajo el cielo volar  
ir al sol por la escala luminosa de un rayo  
saludar a los linos con los versos de mayo  
o perderse en el viento sobre el trueno del mar.

Se puede observar en el poema Sonatina de que pretendía dar a la poesía más sonoridad y romper con las pautas del poemario sudamericano ya que es utilizado en su composición el verso alejandrino (14 sílabas) que tiene su referencia en la poesía francesa y en el verso de Berceo.

Se podría interpretarse como un caso de la vida real; de un ser que se encuentra solo, triste y prisionero con la esperanza de encontrar a alguien que lo libere para que así podría suspirar la belleza y la felicidad.

En estos versos refleja las influencias más importantes que recibió Rubén Darío y que luego traspasó al resto de poetas modernistas.

#### ✓ **El Simbolismo**

Nacido en Francia como reacción al Naturalismo, y representado por Verlaine, Rimbaud y Mallarmé, pero con antecedentes en Baudelaire; en España, un precursor es Bécquer) defiende que la realidad, tras su apariencia esconde significaciones profundas que el poeta tiene que descubrir y transmitir al lector. Para ello se sirve de los símbolos (imagen que sugiere ideas, sentimientos, angustias, obsesiones...).

Es decir, la poesía se convierte así en un instrumento del conocimiento que, a través de los símbolos, capta la realidad supraracional, subjetiva, que sólo se puede expresar mediante la alusión y la sugerencia (de ahí la importancia también de la metáfora y de la musicalidad del verso).

En conclusión, el simbolismo propone que el interior del poeta no se exprese escuetamente, por medio del color y con sacos de palabras,

de la luz conseguida mediante metáforas muy plástica, de musicalidad de las letras y los términos.

De todos modos, lo simbólico se da unido a lo decadente y parnasiano en Manuel Machado, Rubén Darío, Villaespesa, Valle Inclán y Antonio Machado. Alcanza Unamuno, Ganivet, Azorín, etc. Y llega hasta escritores más jóvenes como Juan Ramón Jiménez.

Veamos una muestra en un poema de símbolos:

**EL ENTIERRO DE UN AMIGO  
(SOLEDADES)**

Tierra le dieron una tarde horrible  
del mes de julio, bajo el sol de juego.  
A un paso de la abierta sepultura,  
habría rosas de podridos pétalos,  
entre geranios de áspera fragancia  
y roja flor. El cielo  
puro y azul. Corría  
un aire fuerte y seco.

De los gruesos cordeles suspendido,  
pesadamente, descender hicieron  
el ataúd al fondo de la fosa  
los dos sepultureros...

Y al resonar sonó con recio golpe,  
solemne, en el silencio.

Un golpe de ataúd en tierra es algo  
perfectamente serio.

Sobre la negra caja se rompían  
los pesados terrones polvorientos...

El aire se llevaba  
de la honda fosa el blanquecino aliento.

-Y tú, sin sombra ya, duermes y reposas,  
larga paz a tus huesos...

Definitivamente,  
duermes un sueño tranquilo y verdadero.

En este poema el autor manifiesta el sentimiento que le recorre por la pérdida de un amigo. La situación en que le cuesta aceptar que el amigo a quien tanto apreciaba lo están enterrando en un ambiente de calor, que el mismo autor siente.

Al finar se puede observar que existe en los versos melancolía y sólo expresa sentimiento de dolor y lo hace difícil, darle un último adiós.

También se puede observar en los versos que el poeta simbolista expresa sentimientos que operan sobre estos elementos temáticos, en el que sobresalen los siguientes símbolos:

- a. Tierra:** La realidad solitaria.
- b. Cielo:** Relación entre el hombre y el universo.
- c. Aire:** Libertad del hombre.
- d. Tarde:** Melancolía, nostalgia, expresión de lucha entre la luz y las sombras.

## 6. La Generación del 98 y su relación con el Modernismo

La Generación del 98 llamada también Generación finisecular. Tradicionalmente se ha dividido a los escritores de finales y principios de

siglos en dos grupos diferenciados: el Modernismo y la Generación del 98.

Azorín (José Martínez Ruiz) fue el primero en darles esa denominación: Generación del 98.

Contexto político, económico y social a fines del siglo XIX, España conoce una crisis del sistema político fundado por Cánovas en la Restauración (recuperación del trono por Alfonso XII de la Casa de Borbón): La alternancia de partidos, que había dado al país una falsa estabilidad, era ilusoria y se sostenía sobre la base de una gran corrupción política. Ocultaba la miseria del pueblo y el mal reparto geográfico de una tardía revolución industrial, el caciquismo, el pucherazo electoral y el triunfo de una oligarquía económica y política, que habían relegado el papel motor de la burguesía a Cataluña y el país vasco, adueñándose prácticamente de todo el suelo productivo del campo español mediante tramposas desamortizaciones que generaron improductivos latifundios, creando mano de obra barata en una extensa clase de jornaleros hambrientos. Además, se desencadenó una crisis moral, política y social profunda por la derrota militar en la guerra hispano-estadounidense y la consiguiente pérdida, en 1898, de las últimas colonias españolas: Puerto Rico, Guam, Cuba y las Filipinas. De esta crisis surgen intelectuales que comparten un espíritu de protesta contra el sistema vigente, pero van dividiéndose en dos grupos: los modernistas (Modernismo) y los noventayochistas (Generación del 98). En la literatura en lengua española, el término Modernismo denomina a un movimiento literario que se desarrolló entre los años 1880-1920, fundamentalmente en el ámbito de la poesía, que se caracterizó por una ambigua rebeldía creativa, un refinamiento narcisista y aristocrático, el “culturalismo” cosmopolita y una profunda renovación estética del lenguaje y la métrica. El nicaragüense Rubén Darío es el máximo representante del Modernismo



literario en lengua española. Es el poeta que ha tenido una mayor y más duradera influencia en la poesía del siglo XX en el ámbito hispánico. Es llamado príncipe de las letras castellanas. La relación entre la Generación del 98 y el Modernismo, como términos historiográficos, ha experimentado a lo largo del siglo XX diversas reevaluaciones. Fueron tratados como antagónicos por la historiografía española de la primera mitad del siglo XX. Críticos como el mismo Azorín, Pedro Salinas o Guillermo Díaz Plaja contribuyeron a apuntalar esta distinción. Sin embargo, desde la segunda mitad del siglo XX se viene trabajando en la interpretación de los textos de los escritores de la llamada Generación del 98, así como de los tradicionales modernistas españoles, como pertenecientes a las preocupaciones estéticas del fin de siglo. En este último sentido, se aprecia actualmente en mayor medida la contribución de los escritores arropados bajo el ‘paraguas’ tradicional de la Generación del 98 a los movimientos estéticos occidentales de finales del siglo XIX y comienzos del XX. Hay que mencionar el término de “Generación del 98 porque aparece en la misma época que el Modernismo. Por el influjo de la derrota de 1898 los intelectuales crearon un grupo que se llamó “Generación del desastre”. El término “Generación del 98” fue un inventado por Azorín en el año 1913. En verdad no existió momento alguno en que la llamada Generación del 98 tuviera una postura unitaria, fuera de la ruptura social y artística que es propia de todo el Modernismo (Pedraza Jiménez, 2001, p. 77).

“Modernismo dice Salinas no es otra cosa que el lenguaje generacional del 98” (Salinas en Serra Martínez, et al. 2006, p. 28). Está claro que “Generación del 98” y el Modernismo son actitudes de rechazo contra lo mismo.

El crítico Alemán Julius Petersen estableció una serie de premisas que un grupo de autores debería cumplir para constituir una generación:

- **Los autores deben ser coetáneos:** Todos nacen entre 1864 y 1875: Miguel de Unamuno (1864), Ángel Ganivet (1865), Pio Baroja (1872), José Martínez Ruiz "Azorín" (1873), Ramiro de Maeztu (1874), Antonio Machado (1875 – 1939) y Ramón del Valle-Inclán (1866).
- **Deben tener una formación intelectual semejante:** Todos estos autores recibieron las mismas influencias, así como unas preocupaciones comunes. El liberalismo era común a la mayoría de ellos; todos mostraron interés en mayor o menor medida por la debacle española del 98 y la situación subsiguiente. Además, realizaron publicaciones conjuntas.
- **Presupuestos estéticos, lenguaje y estilo comunes y opuestos a los de la generación anterior:** Los del 98 se rebelan contra la prosa inflada y grandilocuente de finales del siglo XIX y responden con unas obras claras y luminosas donde la lengua se estructura en párrafos cortos formados, en su mayoría, por oraciones simples, de manera que la comprensión del mensaje se facilita en gran medida.
- **Existencia de un jefe o guía espiritual:** Miguel de Unamuno es la figura que podemos considerar guía de este grupo.

La Generación del 98, se preocupa por encontrar la verdadera esencia o alma de España y el sentido de la vida. Para esto utiliza tres vías:

a) **La literatura:** Cada época literaria ha tenido sus modelos; los autores de la Generación del 98 sienten especial afición por Gonzalo de Berceo, Jorge Manrique, Cervantes y Quevedo.

Admiran a Larra y a los ilustrados porque ya habían sufrido y analizado estos problemas.

**b) La historia:** En el fondo histórico estos escritores buscan la esencia de España, los valores de la patria y la raíz de los problemas presentes.

**c) El paisaje:** Recorren la meseta de Castilla describiendo minuciosamente la pobreza de sus pueblos, la sencillez de sus gentes y lo extremado de su clima. Esperan captar, a través de este paisaje, el alma de España. (Cazas Raymundo, Jorge Valenzuela 2016 p 264-265)

## 7. Características literarias de la Generación del 98

- **Paisajismo:** Sienten una inmensa atracción por el paisaje, sobre todo el castellano, hasta tal punto que lo popularizaron como tema literario. Los autores de la Generación del 98 descubren el paisaje, se dedican a contemplarlo, a amarlo, a describirlo.
- **Naturalidad:** La Generación del 98 se refleja en su lenguaje, utilizando un vocabulario mucho más sencillo y natural que el utilizado por el Modernismo y alejado totalmente de la retórica.
- **Historia:** Se interesan por España en todos sus aspectos; pueblos, costumbres, hombres... También se interesan por su historia, por el pasado, por los primeros escritores castellanos (Berceo, Manrique, Arcipreste de Hita).
- **El desengaño:** De la consideración de la brevedad de la vida y la obsesión por la muerte procede el sentimiento de desengaño que domina el nuevo siglo. Este desengaño se plasma también en la preocupación por España.

- **Revelación y protestan ante el atraso económico:** Esto hace que los modernistas propongan soluciones para la reconstrucción de la agricultura, la educación, la cultura y la economía del país. También proponen la integración de España en Europa.
- **El exaltamiento por los valores nacionales y patrióticos:** A medida que adquieren un mayor conocimiento y aprecio de España.
- **Su afán reformador:** Nace que adopten un determinado estilo literario para exponer sus ideas.
- **Temas:** Los modernistas mezclan el dolor y el amor por España. La melancolía envuelve la mayoría de los paisajes, los paisajes exóticos, antiguos que tienen el misterio de lo desconocido con el fin de distanciarse de la realidad y también buscaron los valores permanentes de Castilla y de España.

**Los representantes más destacados de la Generación del 98 son los siguientes:**

- En el ensayo:** Miguel de Unamuno, Azorín, Ramiro de Maeztu.
- En la novela:** Pío Baroja, Ramón María del Valle-Inclán.
- En el teatro:** Jacinto Benavente, Jacinto Grau, Manuel Machado.
- En la poesía:** Antonio Machado.

#### **Antonio Machado: Campo de Castilla**

Nace en Sevilla 1875, fue un poeta español, llamado el Cantor del Paisaje de Castilla. El más joven representante de la Generación del 98.

En 1883 se traslada la familia a Madrid. Al morir su padre en 1893 y su abuelo en 1895 empieza las dificultades económicas y Antonio Machado empieza un trabajo como actor teatral.

En los estudios tuvo como maestro al profesor Francisco Giner de los Ríos, de quien recibió una notable influencia. Se graduó en Madrid en las

especialidades de filosofías y letras, y fue profesor de francés en varias instituciones. Comenzó a publicar sus textos en revistas literarias como Helios, renacimiento y alma española.

Fue amigo de Rubén Darío y de Unamuno, con quien les unen lazos de admiración. La publicación de Soledades (1903) lo revela como poeta extraordinario.

Machado peleó también en la Guerra Civil española al lado de los republicanos. Como secuela de ello, fue desterrado a Francia, en donde murió. (Fernández, Walter 2010 p338).

### **Estilo poético del brillante autor de la Generación del 98**

Su poesía de Antonio Machado fue siempre coherente y unitario, pero comienza con una poesía modernista, dentro de un tono intimista muy sobrio y personal, para abrirse después en las preocupaciones del Generación del 98:

- Utiliza un lenguaje sencillo y claro.
- Producción poética de inmenso valor, llena de sobriedad y emoción castellanas.
- Versificación como si fuera un diálogo.
- Empleo constante de símbolo que representan mayormente el tiempo; el río, el reloj, el manantial, el mar, el camino, etc.
- La nostalgia es un elemento muy importante en su obra.

### **Temas poéticos de Antonio Machado**

- El paisaje castellano, por ejemplo: el paisaje de Castilla y Andalucía. Por ello, podía hablar de las gentes castellanas, de su historia pasada y su vida presente.

- Un mundo interior hecho de recuerdos, añoranzas, ensueños. Son mundos imaginarios creados por el deseo y la soledad. La poesía era para él “El dialogo de un hombre con su tiempo”
- El amor a su mujer. Destacan los poemas dedicados a Leonor Izquierdo, su mujer, una vez fallecida. Será la pena por la usencia de su esposa y por lo tanto sentirá amor de recuerdo de soledad.

“Señor, ya me arrancaste lo que yo más quería.  
Oye otra vez, Dios mío, mi corazón clamar.  
Tu voluntad se hizo, Señor contra la mía.  
Señor, ya estamos solos mi corazón y el mar”

### Campos de Castilla

Una de las mejores composiciones de la lírica española contemporánea publicado en junio de 1912, poco antes de la muerte de su esposa Leonor Izquierdo, en editorial madrileña Renacimiento. Es el poemario más importante de Antonio Machado, quien trata el tema del paisaje castellano como símbolo de España y expresa su preocupación patriótica.

Los poemas de Campos de Castilla son evocaciones al paisaje real, al áspero paisaje castellano, totalmente contrarios a los paisajes en su etapa modernistas.

Este libro es el que convierte a Machado en miembro de la Generación del 98. Fue su traslado a Soria lo que hizo a Machado inspirarse para escribir esta obra.

La lírica machadiana a porta tres temas, los grandes de la Generación del 98, que son: la preocupación histórica, el paisaje y el amor. Machado comienza su obra expresando su vida estética: cuenta su infancia, su

juventud, su amor. En general los poemas más brillantes son: “Retrato”, “Una noche de verano”, “Allá en las tierras altas”, “Soñé que tú me llevabas”.

## **8. Diferencias entre el modernismo y la Generación del 98**

- Se habla de Modernismo para referirse a un movimiento surgido en Hispanoamérica en los años 80 del siglo XIX, primero en prosa y después en verso bajo el liderazgo del poeta nicaragüense Rubén Darío; los temas son el amor, el erotismo, el exotismo, el cosmopolitismo, el indigenismo, el escapismo, etc. En cambio, la Generación del 98 es un movimiento nacido del Modernismo y sus temas principales son dos: la situación de España y las preocupaciones religiosas y existenciales (el tiempo, la muerte, la existencia de Dios, etc.)
- El Modernismo su lenguaje poético se renueva profundamente: adjetivación abundante, metáforas, sinestesias, aliteraciones, onomatopeyas, etc. Se busca la musicalidad través de ritmos marcados; la Generación del 98 su estilo es sobrio y sencillo. Tienen sus modelos en los autores clásicos y el año 1898 fue el comienzo de la Generación del 98.

## **9. Precursores y representantes del Modernismo**

### **1. Precursores**

Los principales precursores de esta corriente podemos mencionar a:

#### **➤ Cuba: José Martí “Ismaelillo”**

Pertenece a la primera generación de escritores modernistas de este movimiento; nace en la Habana-Cuba 1853-1895, sobresalió como poeta, prosista, periodista abogado y político, a la edad de 15 comenzó

con publicaciones con la ayuda de su profesor el poeta cubano Rafael Mendive.

Estudió en la Universidad de Madrid y Zaragoza se licenció en Filosofía y Derecho, fue uno de los precursores del Modernismo poético y es considerado como el precursor de la independencia cubana.

Viajó por México y Guatemala regresó a su patria en 1878 para expatriarse a Venezuela y Nueva York donde fundó el partido Revolucionario Cubano y como todo revolucionario decía: “No hay letras, que son expresión, hasta que no haya sustancias que expresar en ellas. Ni habrá literatura hispanoamericana hasta que no haya Hispanoamérica”. Estas palabras son significativas de lo que era su don hacia la literatura y se llegó a convertir en el máximo adalid de la lucha por la independencia de su país.

Murió en combate poco antes de la emancipación de su patria.

**a) Obras:**

Sus obras poéticas más importantes son:

- “Ismaelillo” (1882)
- “Versos libre” (1891)
- “Versos sencillos” (1891)
- “Flores del destierro en Obras del Maestro” (1933).

**b) Méritos y Aportes:**

- Es el máximo literario y político cubano del siglo XIX.
- Organizador de la Guerra del 95 o Guerra Necesaria.



- Fue uno de los más grandes poetas hispanoamericanos y la figura más destacada de la etapa de transición al Modernismo.
- Fue el primero en aplicar los rasgos estilísticos que caracterizarían a este movimiento.
- En prosa sobresalió en los géneros epistolar y periodístico. Su preocupación fue hacer de la literatura un arte hermoso y a la vez sencillo y claro.

### c) Análisis de “Ismaelillo”

Es una de las obras de poesía más influyentes del Modernismo y José Martí es uno de los mejores exponentes de este corriente mencionado. En vez de emplear un lenguaje postizo, sobrante y retórico, como otros modernistas, y opta por un estilo natural, sencillo. Defiende el españolismo del estilo y del lenguaje frente al afrancesamiento, por lo que no usa palabras extranjeras en sus versos.

En sus versos destacan la innovación en el ritmo, la versificación, y las rupturas lingüísticas. Coexiste un tono de soledad y angustia con su fe en la humanidad e idealismo romántico y como muestra de su inmensa belleza he elegido el siguiente poema:

#### **PRÍNCIPE ENANO**

Para un príncipe enano  
se hace esta fiesta.  
Tiene guedejas rubias,  
blancas guedejas;  
por sobre el hombro blanco  
luengas le cuelgan.  
sus dos ojos parecen  
estrellas negras:  
¡Vuelan, brillan, palpitan,

relampaguean!  
El para mí es corona,  
almohada, espuela.  
Mi mano, que así embrida  
potros y hienas,  
va, mansa y obediente,  
donde él la lleva.  
si el ceño frunce, temo;  
si se me queja, -  
cual, de mujer, mi rostro  
nieve se trueca:  
su sangre, pues, anima  
mis flacas venas:  
¡Con su gozo mi sangre  
se hincha, o se seca!  
Para un príncipe enano  
se hace esta fiesta.

Se puede decir que este poema es sobre el pequeño hijo de Martí. Además, se puede establecer que ya el poeta le está asignando una gran importancia al hijo al denominarlo príncipe. Un príncipe, es aquél que está destinado a guiar el devenir de una multitud. Por lo tanto, al establecer esto, se está planteando que Martí le está dando un gran reto al hijo, a su príncipe: ser guía de alguien. En otras palabras, lo que Martí nos plantea es que para él su hijo es su mayor orgullo.

➤ **Colombia: José Asunción Silva: “Nocturnos”**

Nació el 27 de noviembre del 1865. Poeta colombiano, nació en la literatura de su patria por haber sido uno de los más notables precursores durante aquellos años.

Dotado de una gran sensibilidad humana y artística y de una notable inteligencia, tuvo una formación literaria, que fue de su padre, quien le apoyó y pudo realizar algunas obras importantes, de las cuales más influido fue por la de Gustavo Adolfo Bécquer.

En los años 1883 hasta 1885 pudo realizar un viaje a Europa donde visitó París, Londres y Suiza y amplió su conocimiento de la literatura por el de las obras de Charles Baudelaire, Paul Verlaine, Stéphane Mallarmé, Edgar Allan Poe, Friedrich Wilhelm Nietzsche, los positivistas, etc. También tuvo mucho interés por la pintura, incluso él mismo la practicó y se quedó fascinado por los pintores prerrafaelistas y simbolistas, especialmente Dante Gabriel Rossetti y Gustave Moreau.

En 1887 murió su padre y a Silva le tocó encargarse de la familia, cuya situación económica iba empeorando rápidamente. También le impactó profundamente la muerte de su querida hermana Elvira en 1891.

Llegó hasta escribir cartas desde hasta 103 páginas a los acreedores e incluso escribió un cuento para promocionar los pianos de Apollo con sordina que él vendía.

Silva es claramente modernista en su manera innovadora, la búsqueda de lo material y sensual y su uso de la naturaleza como marco y ambiente de la acción humana en vez de usarla como sujeto al modo de los románticos. También su modo de percibir el arte como salvación es de esta índole. A pesar de todo esto su obra muestra una fuerte influencia del espíritu romántico y decadente.

José Asunción Silva guarda estrecha relación con el Romanticismo justo por su percepción sentimental de la transitoriedad.

En la noche del 23 de mayo de 1896, tras una velada íntima organizada por doña Vicenta, José Asunción Silva se retiró a su habitación, y a la mañana siguiente fue muerto.

**a) Obras:**

Él mismo no publicó ningún libro durante su vida, solamente publicó poemas en los periódicos (como por ejemplo en 1894 el famoso “Nocturno” durante su estancia en Caracas) y organizó textos juveniles “Intimidades” (1889) y una obra posterior, “El libro de versos” (1923).

El resto de su poesía fue recogida y publicada por sus amigos, como es el caso de “Gotas amargas” (1912), u por otros autores en distintos tomos de Obra completa de José Asunción Silva.

En 1896 fue publicada su novela “De sobremesa” la cual se considera ser la obra emblemática de la prosa modernista.

**b) Méritos y Aportes:**

- Considerado como uno de los más importantes escritores de la primera generación de modernistas.
- Su mayor aportación de José Asunción Silva está en las innovaciones rítmicas, la versificación y la musicalidad de su verso.
- En sus obras muestra una fuerte influencia del espíritu romántico y decadente.
- Fue considerado un poeta aristócrata.

- Para Unamuno, Silva fue un hombre de inspiración espontánea e ingenua, un poeta en quien las ideas no era más que “un mero soporte de sentimientos”.

### c) Análisis de “Nocturno” de Silva

Esta creación literaria de José Asunción Silva, es el tercer “Nocturno”. Poema famoso del modernismo hispanoamericano basado por la musicalidad y rítmico que fueron compuesto estos versos, también se puede decir que este poema es un ejemplo ingenioso de la importancia de la influencia del Romanticismo para los modernistas porque resalta como idea principal de la armonía modernista y las imágenes románticas de la naturaleza amenazadora y la muerte.

A continuación, presento el poema elegido para este análisis:

#### NOCTURNO III

Una noche,  
una noche toda llena de perfumes, de murmullos y de músicas de  
alas,  
Una noche,  
en que ardían en la sombra nupcial y húmeda las luciérnagas  
fantásticas,  
a mi lado, lentamente, contra mí ceñida toda,  
muda y pálida  
como si un presentimiento de amarguras infinitas,  
hasta el fondo más secreto de tus fibras te agitara,  
por la senda que atraviesa florecida la llanura  
caminabas,  
y la luna llena  
por los cielos azulosos, infinitos y profundos esparcía su luz blanca,  
y tu sombra

fina y lánguida,  
y mi sombra  
por los rayos de la luna proyectada  
sobre las arenas tristes  
de la senda se juntaban.  
Y eran una  
y eran una  
¡Y eran una sola sombra larga!  
¡Y eran una sola sombra larga!  
¡Y eran una sola sombra larga...!

El poema tiene un ritmo particular. El hecho de que haya versos de solo cuatro sílabas intercalados con otros que llegan incluso a veinte, hace del poema una composición rítmica y no existe una métrica exacta.

Lo que sí se puede afirmar es que los versos, tan variados en cantidad silábica, dan el ritmo necesario y característico del movimiento literario.

“Una noche” es una de las obras poéticas más logradas en castellano sobre todo desde el punto de vista rítmico. Además, en este poema Silva consigue unir la sensibilidad personal del Romanticismo con las ideas de armonía y búsqueda de estilos nuevos hacia el Modernismo.

➤ **México: Salvador Díaz Miró: “Lascas”**

Nació en Veracruz el 14 de diciembre de 1853. A igual que su padre, fue periodista y apasionado de las letras. De niño fue influenciado por su padre. A los 14 años comenzó a escribir de

forma comprometida y siendo todavía muy joven era un distinguido poeta.

En 1879 inició su carrera política al convertirse en diputado por Jalancingo, en su estado natal.

Pasó un tiempo en la cárcel por matar a un individuo en un duelo.

Editó dos libros de poemas: Poesías (1896) y Lascas (1901). El primero, del cual renegaría más tarde, es un libro cercano al Romanticismo, y el segundo es de una aventura de formas que marcaría el camino para Rubén Darío.

Lascas fue un libro minoritario pero que cambió totalmente su poética y logró algunos de los versos más difíciles y bellos del castellano.

Salvador Díaz Mirón falleció en su ciudad natal el día 12 de junio de 1928.

**a) Obras:**

- “Parnaso Mexicano” (1886)
- “Poesías” (1900)
- “Lascas” (1901)
- “Poemas” (1918)
- “Poesías Completas” (1941).

**b) Méritos y Aportes:**

- Salvador Díaz Miró se divide en dos etapas, la romántica y la modernista.
- Es considerado uno de los grandes poetas de América.

- Sus primeras poesías estuvieron escritas bajo el influjo de Víctor Hugo, lo cual sitúa a este poeta en la corriente de los románticos.
- En 1874 fueron incluidas algunas de sus piezas literarias en la antología titulada “El Parnaso mexicano”.
- Durante su encarcelamiento escribió poemas como “El fantasma”, dedicado a Jesucristo, y “La oración del preso”.

**c) Análisis de “Lascas” de Salvador Díaz Miró**

En este libro de Miró, se puede apreciar un soneto titulado “El muerto” que será analizado:

**EL MUERTO**

Como tronco en montaña venido al suelo.  
 Frente grandiosa y limpia, soberbia y pura.  
 Negras y unidas cejas, con la figura  
 del trazo curvo y fino que marca el vuelo

de un pájaro en un croquis que apunta un cielo.  
 Nariz igual a un pico de halcón. Albura  
 de canas. ¡El abeto, ya sin verdura,  
 dio en tierra y está en parte cinto de hielo!

El ojo mal cerrado tiene abertura  
 que muestra un hosco y vítreo claror de duelo,  
 un lustre de agua en pozo yerta en su hondura.

Moscas espanto y quito con el pañuelo;  
 y en la faz del cadáver sombra insegura  
 flota esbozando un cóndor al par que un velo.



Esta inspiración literaria es un soneto, que es una docta invención italiana de versos endecasílabos distribuidos en dos cuartetos y dos tercetos aconsonantados y su rima es ABBA y en los tercetos es libre.

Se puede observar que el poema describe a un ser muerto utilizando palabras bellas y elegantes que embellece al poema y al mismo tiempo entristece al lector.

➤ **Perú: Manuel Gonzáles Prada: “Minúsculas”**

Nació en Lima en 1844 y murió en 1918. Hijo de padres nobles y acomodados, sus primeros estudios los realizó en Santiago de Chile; luego lo prosiguió en el colegio limeño de Santo Toribio, estudiando luego estudió derecho en San Marcos carrera que después abandona; en su juventud se dedicó a la agricultura en Mala y a la investigación científica, sus enemigos lo llamaban el sibarita y sus amigos el Apóstol. Como literario formó parte del círculo literario, que fue una agrupación que tenía como intención común denunciar el mal manejo del gobierno y plantear soluciones a los diversos problemas que aquejaban al país.

Durante la guerra con Chile luchó contra el invasor y le tocó defender el fuerte El Pino en la batalla de Miraflores.

En 1912 Palma renuncia a la Biblioteca Nacional en el remplazo es nombrado director Gonzales Prada, renuncia dos años después por no aceptar el régimen militar del coronel Oscar R. Benavides.

A fines del siglo pasado, la poesía peruana se enriquece con el ejercicio lírico de Manuel Gonzales Prada.

**a) Obras:**

**Poesías:**

- “Minúsculas” poemario que recoge sus versos de 1875 – 1901, “presbiterianas” 1909 conjunto de inscripciones anticlericales.
- “Exóticas” 1911 poemario más pulido y vigoroso.
- “Baladas peruanas” 1955 poemas de tendencia vemaquíla donde expresa su candente indigenismo.
- “Trozos de vida” 1933, publicada después de su muerte por su hijo Alfredo en París.
- “Grafitos” Versos de áspera sátira.

**Prosas:**

- “Paginas libres” (1894 y 1915) reúne sus discursos en el Politeama, Olimpo y el Ateneo, semblanza de Grau y otros personajes.
- “Horas de Lucha” (1908 y 1902) recoge sus ensayos sobre la problemática del indio y sobre los defectos peruanos.
- “Bajo el Oprobio” (1933) artículos y ensayos diversos entre los que predominan los de carácter antimilitarista.
- “El Tonel de Diógenes” (publicado póstumamente por su hijo Alfredo) 1845.

**b) Méritos y Aportes:**

- Es el primer literato que propicia una toma de conciencia del problema del indio por eso se le considera precursor del indigenismo.
- El más insigne ensayista peruano del siglo XIX.
- Manuel Gonzales Prada ha sido calificado por Augusto Salazar Bondy como un representante del positivismo no universitario.

- Manuel González Prada, evolucionó del Romanticismo al Modernismo.
- Propició la renovación del verso y la introducción de las nuevas formas poéticas, lo cual enriqueció notablemente el verso español, por esto se le denominó el precursor del Modernismo.

### c) Análisis de “Minúsculas”

Manuel Gonzales Prada es la figura precursora del Modernismo desde “Minúsculas”, que aparece tardíamente en 1901, convirtiéndose en la poesía modernista y realiza una serie de innovaciones que tiempo después fundaría el nicaragüense Rubén Darío.

Entre sus poemas citaré una composición que será analizado:

#### **TRIOLET**

Oh sauce, amigo de los muertos,  
 Es dulce á mi alma tu genial tristeza.  
 Por ti jardines abandono y huertos.  
 Si ayer huí de tumbas y desiertos,  
 Hoy á tu sombra inclino mi cabeza;  
 Que, oh sauce oh fiel amigos de los muertos,  
 Es dulce á mi alma tu genial tristeza.

Este poema consiste de siete versos y de rima consonante. Se refiere a la tristeza de un sauce que puede ser un ser humano en la cual el árbol es considerado un fiel amigo de los muertos que cada vez se siente solo va a visitarle, dejando a un lado los jardines y huerto para que así pueda sentir la compañía y también el respiro de la relajación.

## 2. Representantes

Entre los principales representantes del Modernismo Hispanoamericano sobresalen los siguientes:

### ➤ **Nicaragua: Rubén Darío: “Azul”**

Nació en Managua, Nicaragua (1867), su verdadero nombre es Félix Rubén García Sarmiento. De niño y adolescente pasó ciertas dificultades económicas, pero su precocidad como escritor le permitió publicar desde muy joven, y después de pasar una etapa trabajando en la Biblioteca Nacional de Managua viajó a El Salvador y luego a Chile. Fue precisamente en Santiago donde Rubén Darío consolidó su cultura literaria, al estudiar a fondo las nuevas corrientes poéticas europeas.

Fundó una literatura americana al impulsar el Modernismo que se inicia con la publicación de su obra “Azul”.

En América central participó en las luchas políticas, en periódico de su país publicó artículos donde criticaba al Romanticismo.

Viaja a los EE. UU, donde conoce al poeta cubano José Martí; luego a Buenos Aires, Argentina, donde permanece cinco años.

Su estilo literario fue influenciado en toda la literatura de lengua castellana. Sus temas son de carácter sexual y galante; murió de cirrosis el domingo 06 de febrero de 1916 en la ciudad de León (Nicaragua).

#### a) **Obras:**

##### **Poesías**

- “Epístolas y poemas” (1885)

- “Abrojos” (1887)
- “Azul” (1888)
- “Prosas profanas” (1896)
- “El canto errante” (1907)
- “Cantos a la Argentina” (1914)

### **En prosa**

- “Los raros” (1816)
- “Peregrinaciones” (1901)
- “Tiernas solares” (1904)

### **b) Méritos y Aportes**

- Se le considera el genuino fundador del Modernismo y a la vez su máximo representante en Latinoamérica.
- Fue conocido como poeta de los cisnes.
- Fue el inspirador de muchos poetas modernistas españoles de su época.
- Su estilo de Literatura fue influenciado en toda la literatura de la lengua castellana.
- Sus temas son de carácter exótico y galante.

### **c) Análisis de “Azul”**

Con esta composición Rubén Darío inauguró el Modernismo latinoamericano, consta de 18 breves cuentos en prosa y 7 poemas. Se publicó por primera vez en Valparaíso el 30 de Julio de 1888; la segunda edición en Guatemala (1890) y la tercera edición en Buenos Aires (1905).

Respecto a sus cuentos, unos son naturalistas y otros se pueden calificarse de prosas poéticas.

En sus versos contiene ritmo, métrica y además emplea un vocabulario exótico.

➤ **Argentina: Leopoldo Lugones: “Los crepúsculos del Jardín”**

Poeta y prosista argentino nacido en Córdoba el 13 de junio de 1847. Sus estudios los realizó en Buenos Aires, en una época que profesaba un “desbordante credo socialista”. En 1896 se radicó en Buenos Aires donde comenzó su obra poética dada de profunda incidencia en sus contemporáneos y auspiciosamente saludada por Darío con quien se relacionó. Fundó para su país la Sociedad Argentina de Escritores y fue discípulo y sucesor de Rubén Darío en la argentina, realizó con sus fórmulas una obra lírica de gran mérito. Murió suicidándose en Tigre, el 19 de febrero de 1938.

**a) Obras:**

**Poesías:**

- “Las montañas de oro”
- “los crepúsculos del jardín”
- “Lunario sentimental”
- “Odas seculares”
- “El libro fiel”
- “El libro de los paisajes”
- “Poemas solariegos”
- “Romance del Río Seco”

**Prosa:**

- “La guerra gaucha”
- “Las fuerzas extrañas”
- “El imperio Jesuítico”

- “Cuentos fatales”

#### **b) Méritos y Aportes:**

- Fue el máximo exponente del Modernismo argentino y una de las figuras más influyentes de la literatura hispanoamericana.
- Su estilo se distingue por su originalidad creadora, su precisión y la belleza lírica de sus versos.
- Su obra influyó en los narradores contemporáneos americanos.
- La prosa de Lugones es de las mejores de habla castellana.
- Su obra se caracteriza por la musicalidad de la prosa y el dominio de la metáfora.

#### **c) Análisis de “Los crepúsculos del Jardín”**

Esta obra revela una nueva etapa en la poesía de Lugones. Predomina en ella lo erótico, la sensualidad amorosa y un intimismo personal en el que se expone una serenidad melancólica, se abunda en citas mitológicas, en flores extrañas y en piedras preciosas. Lugones armoniza palabras e imágenes musicales creando una atmósfera de lo sutil de los sentidos.

#### **➤ Paraguay: Eloy Fariña Núñez: “Canto Secular”**

Eloy Fariña Núñez nació en Humaitá en 1885 y en 1905 se instaló en Buenos Aires, en tiempos en que los círculos intelectuales de la capital argentina estaban dominados por el modernismo. Aún se vivía bajo el influjo del poeta nicaragüense Rubén Darío y la gran figura local era Leopoldo Lugones, un poeta de potente creatividad y fuerza expresiva.

Fariña Núñez accedió al conocimiento de ese corpus del saber humanista, interesándose en las doctrinas herméticas, como el

orfismo y las especulaciones pitagóricas. En una sucesión de ensayos breves publicados en el diario La Prensa, de Buenos Aires, en los últimos años de su vida y que debieron aparecer en un libro titulado "La musa tácita", expuso sus opiniones al respecto y reflexionó sobre el significado espiritual del silencio para el perfeccionamiento del hombre.

Falleció en Buenos Aires el 3 de enero de 1929.

**a) Obras:**

**Poemario**

- Mundo de los fantoches
- Centenario Paraguayo
- Canto Secular
- Al margen del caso paraguayo
- Bucles de Oro
- Las vértebras de pan
- Conceptos estéticos
- El estanco del tabaco

**Teatro**

- El santo y el soñador
- La ciudad silenciosa
- Entro naranjos y cocoteros
- Tutti fratelli
- La mesa de pino
- Cuando morimos ¿resucitamos?

**b) Aportes y Méritos**

- Fue considerado como el modernista paraguayo por excelencia.



- Además de la poesía cultivó la prosa, el teatro, el ensayo. Escribió en castellano y en Guaraní.
- Leopoldo Lugones, fue su maestro poético.
- En 1912 logró el primer galardón del concurso literario La Prensa de Buenos Aires por su cuento “Bucles de Oro”
- Su poesía corresponde a un Modernismo de inspiración neoclasicista parnasiana.

### c) Análisis de “Canto Secular”

Es una obra poética compuesto en 1911 para celebrar el centenario de la independencia de Paraguay y es considerada más “modernista”.

“Canto Secular”, es una obra de un poeta de ideales clásicos, que ha sido definida “una especie de Lusiadas paraguaya” no sólo por ser uno de los más extensos poemas nativos en la que fue inspirado en recuerdos infantiles y en la que el autor trató de afirmar los valores espirituales de una nación que renacía de la catástrofe, exaltando en sus versos lo más elevados ideales y condenado los errores y horrores de la lucha inhumana.

#### **Canto Secular**

¡Paraguay, Asunción! Murmura el labio,  
y la visión del paraíso bíblico  
hace entornar los párpados y puebla  
la retina de pompas tropicales:  
una de tierra de sol y de silencio,  
de plátanos, naranjos y perfumes,  
donde el invierno es primavera riente,  
y sin cesar florecen las potencias  
húmedas y vitales de Demeter,  
en desbordante plenitud de vida

y en henchimiento pródigo de savia.  
O una selva total, densa y sonora,  
con gratos claros para los ensueños  
y para los vaivenes de la hamaca.  
O un naranjal sin término que inunda  
de blancura la cámara suntuosa  
de la noche del trópico, en que brillan  
con resplandor intenso de estrellas,  
como en la protonoche.

Según el crítico e historiador Efraím Cardozo se trata de la “máxima creación de la lírica paraguaya” que ha colocado a Fariña Núñez entre los grandes poetas de habla castellana.

Otros autores modernistas son los siguientes:

Joaquim María Machado de Asis y Olavo Bilac (Brasil); Julián de Casal (Cuba); Jose Enrique Rodo, Julio Herrera Rensing y Horacio Quiroga (Uruguay); (México) primera etapa: Manuel José Othón; segunda etapa: Luis Gonzaga y Amado Nervo; tercera etapa: José Juan Tablada y Ramón López Velarde.

### ➤ **Tendencia estética del Modernismo**

Su preocupación es la búsqueda de un arte cada vez más complejo, refinado y exquisito, pero alejado de cualquier preocupación social: El arte.

**Renovación estética:** Es precisamente en el culto a la belleza de la palabra donde muestra su ruptura con la tradición anterior. Enriqueció enormemente el lenguaje poético mediante la utilización de variados recursos:

- Recursos que aportan musicalidad: los recursos de repetición, pero sobre todo aliteraciones y juegos fónicos variados. Con esta finalidad emplea de forma abundante palabras esdrújulas.

- Recursos que aluden a lo sensorial: la poesía se dirige directamente a los sentidos, de ahí la utilización copiosa de sinestesias (“verso azul”) y la adjetivación referida al color, al sonido, al tacto, a través de la cual se intenta captar un mundo lleno de goce y belleza.
- Riqueza verbal y capacidad de sugestión: las metáforas deslumbrantes y el adjetivo se convierten en recursos decisivos; además de la utilización de un léxico extraño, poco habitual: cultismos, neologismos, arcaísmos, palabras exóticas de la renovación métrica: la obra de Rubén Darío es, desde el punto de vista métrico, la más variada y rica en lengua castellana. A la vez que cultiva con acierto composiciones clásicas, introduce en ellas audaces novedades, como el soneto de versos alejandrinos.

➤ **EL MODERNISMO PERUANO EN JOSÉ SANTOS CHOCANO, “EL CANTOR DE AMÉRICA”**

En este apartado se realizará un concepto del Modernismo peruano, la trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano y un análisis estilístico del poema “Blasón” del poemario Alma América que alcanzó la popularidad en su tiempo, que podrían demostrar por qué Chocano adquirió en el Perú el carácter emblemático del poeta modernista.

**1. El Modernismo Peruano**

Es una corriente literaria de origen Hispanoamericano que se da desde fines del siglo XIX hasta la segunda década del siglo XX, surgió como reacción contra los excesos del Romanticismo y el Realismo.

Los modernistas exaltan la rebeldía y la libertad, defienden el sentimiento individualista y buscan la belleza cargada de musicalidad.

Manuel Gonzales Prada es la figura precursora del Modernismo en el Perú. Desde “Minúsculas”, que aparece tardíamente en 1901.

Al iniciarse el Modernismo en nuestra patria aparecen autores como Enrique A. Carrillo, Martínez Lujan o el olvidado Rocca de Vergallo, menor que Gonzales Prada, pero cuya obra lo sitúa entre los primeros modernistas.

Sin embargo, muchos críticos coinciden en señalar a José Santos Chocano como la figura máxima de la poesía modernista peruana.

## **2. La transcendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano.**

José Santos Chocano es conocido por antonomasia como El Cantor de América. Primeros años de acuerdo a lo que han señalado sus biógrafos, José Santos Chocano nació en la ciudad de Lima, Perú, el 14 de mayo de 1875, convirtiéndose en hijo de José Félix Chocano de Zela y su esposa, doña Aurora Gastañodi. Así mismo, es importante destacar que Santos Chocano nació en un momento histórico en donde Lima se encontraba ocupada por los chilenos, como resultado de la Guerra del Pacífico.

Se dedicó al periodismo y fundó las revistas “La Neblina” y “La gran revista”, estuvo en la selva para cultivar café hasta que el presidente López de Romaña lo llama para difundir arbitraje en los conflictos internacionales; esto hace que inicie su carrera diplomática donde viaja por América central. En España conoce a Rubén Darío. A la caída del dictador Estrada Cabrera en 1920 fue condenado a ser fusilado, pero gracias a la intervención del Papa, del Rey de España, de varios presidentes y escritores francés, españoles y americanos se salvó y cuando retorna a su país en 1922 es proclamado poeta de América.

En 1925 asesina de un disparo al joven ensayista Edwin Elmore donde fue llevado a prisión luego fue indultado en 1928; por su fama de poeta viaja a Chile en donde es asesinado a cuchillazos.

### **a) Obras**

Se divide en tres etapas:

- 1. Etapa inicial:** Predomina el acento épico - “Iras Santas” (1895); “En la aldea” (1895), “Azahares”; (1896); “Selva virgen” (1897); “Los cantos de Pacifico”
- 2. Etapa de madurez:** Publica “Alma América” con prólogo de Rubén Darío (obra que inaugura el modernismo peruano, se basa en la historia indígena e hispánica con descripciones de la naturaleza y expresa su orgullo individual y racial), “Fiat lux” (1908).
- 3. Etapa de decadencia:** “Primicias de Oro” (1934); “Poemas del amor doliente” (1937); “Oro de Indias” (3 volúmenes 1841 – 1942).

#### **b) Méritos y Aportes**

- Es el primer autor que se atreve a tomar América como fuente de inspiración.
- Es considerado uno de los poetas hispanoamericanos más destacados e importantes del Perú, por su poesía épica, aunque también produjo poesía lírica dentro del movimiento Modernismo.
- Su creación literaria no fue solo poesía sino también narrativa y teatro.
- En prisión es donde escribió algunos versos de su primer libro “Iras Santa”.

#### **c) Estilo poético**

El estilo poético de José Santos Chocano es:

- **Esteticismo:** Busca la palabra bella, elegante y expresiva. Ejemplo: “Por eso, al tercer día de andar por valle y sierra, / el tronco alzó en los aires y lo clavó en la tierra / ¡como si el tronco fuese su propio pedestal!”.
- **Musicalidad sonora:** Promueve para la declamación.
- **Descriptiva:** En sus poemas describe animales, plantas, fenómenos naturales y hechos históricos. Ejemplo: Cóndor, boa, jaguar, ¡yo apenas quiero / ser lo que quieras tú, que por ti sea!

- **Individualismo:** En el poema “Blasón” José Santo Chocano se considera un poeta especial y divino. Ejemplo: “Soy poeta, soy divino, soy sagrado”, “Soy el cantor de América, autóctono y salvaje”.

En conclusión, el espíritu del modernista peruano José Santos Chocano, incorpora palabras preciosas con el propósito de obtener un buen nivel en el lenguaje poético.

#### d) Análisis de “Alma América”

##### **Alma América**

**(España, 1906)**

**Tema** : La historia, las tradiciones, el hombre, la flora, la fauna y paisajes de América.

**Género** : Lírico y Épico

**Especie** : Odas y cantos épicos

**Estructura:** En versos preferentemente alejandrinos (14sm) endecasílabo (11sm), en su mayor parte organizadas en soneto.

Algunos poemas incluidos son:

- ❖ “Blasón”
- ❖ “La Caoba”
- ❖ “El maíz”
- ❖ “La magnolia”
- ❖ “El amor de los andes”
- ❖ “Los caballos de los conquistadores”
- ❖ “El Árbol bueno”

#### e) Análisis de “Blasón”

De Alma América, citaré una composición que demostrarían la rítmica, musicalidad y el esteticismo que caracteriza al movimiento del poeta limeño, José Santos Chocano.

## BLASÓN

Soy el cantor de América autóctono y salvaje.  
Mi lira tiene un alma, mi canto un ideal.  
mi verso no se mece colgado de un ramaje  
con un vaivén pausado de hamaca tropical,  
Cuando me siento Inca, le rindo vasallaje  
al sol, que me da el cetro de su poder real;  
cuando me siento hispano y evoco el coloniaje,  
parecen mis estrofas trompetas de cristal...

Mi fantasía viene de un abolengo moro:  
los andes son de plata, pero el león de oro:  
y las dos castas fundo con épico fragor.

la sangre es española e incaico es el latido;  
¡y de no ser poeta, quizás yo hubiese sido  
un blanco aventurero o un indio emperador.

### a) Rima

El poema de “Blasón” es un soneto de rima consonante y su esquema métrico sigue en cuatro estrofas al siguiente orden: ABAC – ABAC; y en los tercetos es: DDE – FFE. Es por eso que existe en esta composición una musicalidad sonora y también palabras bellas, elegantes y expresivas.

### b) Estrofa

Son de versos de arte mayor. Los versos se llaman también alejandrinos. Se trata de un soneto que consiste de 4 estrofas: las 2 primeras estrofas son serventesios las otras 2 son dos tercetos encadenados.

### c) Interpretación

La poesía de Blasón revela su alma americana redactando su inspiración en versos con fantasías y mucha pasión.

### d) Tema

La declaración sobre el quehacer poético que, de modo inequívoco se traslada su asunto y elogio a la personalidad específica del artista demostrando los típicos temas modernista: idealismo, esteticismo su asunto y uso de léxico exclusivista.

El poema “Blasón” compuesto por José Santos Chocano presenta una musicalidad modernista redactando el individualismo en sus versos en la que se considera un poeta especial, divino y también un inca. Esta obra llegó a ser la máxima expresión del Modernismo en el Perú.

## 2.3. Definiciones conceptuales

- **Culto a la belleza:** La poesía modernista valora el cultivo del arte por el arte, por lo que hay un énfasis en las imágenes hermosas, armoniosas y exquisitas, así como en la perfección de la forma del poema.
- **Cosmopolitismo:** Es una teoría y un enfoque de análisis que sostiene que todos los tipos de razas humana forman una sola comunidad, basada en una moralidad compartida.
- **Exótico:** En términos generales, la palabra exótico se utiliza como adjetivo calificativo marcar el carácter de raro o extraño que una cosa, persona o elemento posee en determinados lugares o espacios.
- **Estética:** Es la disciplina que estudia lo bello en el arte y en la naturaleza, y su asimilación por parte de los individuos. Estética también se refiere a la rama de la filosofía del arte o teoría del arte.
- **Esteticismo:** Es un movimiento artístico inglés de finales del siglo XIX, basado en la doctrina de que el arte existe para beneficio de la exaltación de la belleza.



Este movimiento literario representa tendencias similares a las que pregonaron en Francia el Simbolismo y en particular el Decadentismo.

- **Individualismo:** Consiste en el pensamiento y la acción independientes, sin depender ni pensar en otros sujetos y manteniéndose ajeno a las normas generales.
- **Idealismo:** Término usado inicialmente en el siglo XVII por algunos filósofos para referirse a la filosofía de Platón en el sentido en que afirma que la verdadera realidad la constituyen las ideas, y no las cosas materiales.
- **Musicalidad:** Cualidad o carácter musical de características rítmicas y sonora propias de la música y gratas al oído.
- **Rebeldía creativa:** Un claro refinamiento y un toque aristocrático muy especial. Es conocido que el Modernismo es una manifestación de la crisis universal de las letras y del espíritu.
- **Rítmico:** Perteneciente al ritmo o al metro.
- **Sentimiento:** Estado afectivo del ánimo producido por causas que lo impresionan vivamente al individuo.
- **Simbolismo:** Escuela poética, y, en general, artística, aparecida en Francia a fines del siglo XIX, que elude nombrar directamente los objetos.

## 2.4. Formulación de hipótesis

### 2.4.1 Hipótesis general

Los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen positivamente con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” distrito de Huacho - 2017.

#### **2.4.2 Hipótesis específicos**

Los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyeran con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.

El rasgo del Modernismo en Hispanoamérica valorará con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.

## **CAPÍTULO III METODOLOGÍA**

### **3.1. Diseño metodológico**

No experimental, transversal, correlacional-causal.

### **3.2. Población y muestra**

#### **3.2.1. Población**

La población estuvo conformada por 140 estudiantes del cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.

#### **3.2.2. Muestra**

La fórmula utilizada es la siguiente:

**Donde:**

$$n = \frac{N * Z_a^2 * p * q}{d^2 * (N - 1) + Z_a^2 * p * q}$$

N = Total de la población

$Z = 1.96$  al cuadrado (si a seguridad es de 95%)

P = proporción esperada

Q = 1-p

D = precisión

Finalmente se tiene como muestra representativa N de alumnos del 4to grado: 140.

**Se tiene como muestra representativa:**

Nº de alumnos : 42

4º Grado "A" : (07)

4º Grado "B" : (07)

4º Grado "C" : (07)

4º Grado "D" : (07)

4º Grado "E" : (07)

4º Grado "F" : (07)

### 3.3. Operacionalización de variables

#### 3.3.1. Variables e indicadores.

VARIABLES	DEFINICIONES	DIMENSIONES	INDICADORES	ÍNDICE
<p><b><u>VARIA-</u></b> <b><u>BLE INDEPEN-</u></b> <b><u>DIENTE:</u></b> <b>LOS</b> <b>REPRESEN-</b> <b>TANTES DEL</b> <b>MODERNISMO</b> <b>HISPANOAME-</b> <b>RICANO</b></p>	<p>Los principales modernistas hispanoamericanos pertenecen a una corriente artística y literaria que rindieron culto a la belleza, siendo influenciado por los símbolos y los parnasianos.</p> <p><b>Precursores:</b> José Martí: “Ismaelillo”, José A. Silva “Nocturnos”, Salvador Díaz Mirón</p>	<p><b>1. Contexto Histórico y conceptual</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inicio del Modernismo.</li> <li>• Origen del Modernismo en Hispanoamérica.</li> <li>• El simbolismo y Parnasianismo de origen Francés.</li> <li>• El concepto de ser “moderno”.</li> <li>• El concepto del movimiento Modernismo.</li> </ul>	<p>Categoría</p>
		<p><b>2. Literaria</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento del patriarca modernista.</li> <li>• El género más practicado por los autores.</li> <li>• El libro que es representado el Modernismo.</li> <li>• Conocimiento del símbolo de la belleza.</li> <li>• Consideración si el poeta José Asunción Silva es uno de los precursores notables del Modernismo Hispanoamericano</li> <li>• Consideración de Salvador Díaz Mirón como uno de los precursores del Modernismo.</li> </ul>	

	<p>“Lascas”, Manuel G. Prada “Minúsculas”</p> <p><b>Representantes:</b></p> <p>Rubén Darío: “Azul”, José Santos Chocano “Alma América”, Leopoldo Lugones “Los crepúsculos del jardín”, Julio H. Ressing “Los peregrinos de Piedra”. Entre otros.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Saber si Leopoldo Lugones fue el máximo representante del Modernismo en Argentina.</li> <li>• Consideramiento sobre la influencia del Modernismo en España.</li> <li>• Conocimiento si el ideal modernista se encontraba en la aristocracia y en lo exótico.</li> <li>• Aceptación si la belleza fue uno de los motivos principales del Modernismo.</li> </ul>	
<p><u>VARIABLE</u> <u>DEPENDIENTE:</u> <b>TRASCENDENCIA DE LA LITERATURA</b></p>	<p>José Santos Chocano, poeta nacional más conocido como “El cantor de América”</p> <p>Fue el primer autor que se atreve a tomar a América como fuente de inspiración. Su carácter y vida</p>	<p><b>1. José Santos Chocano “El cantor de América”</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Estudio de lectura sobre la trascendencia de José Santos Chocano.</li> <li>• Nacimiento y año de José Santos Chocano.</li> <li>• Afirmación si José Santos Chocano es considerado el máximo modernista peruano.</li> <li>• Año que José Santos Chocano comenzó a dirigir la revista “El Perú Ilustrado”</li> <li>• Conocimientos de todos los peruanos sobre la trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano.</li> </ul>	

<p><b>PERUANA A TRAVES DE JOSÉ SANTOS CHOCANO</b></p>	<p>aventurera lo hizo combinar su labor literaria, periodística con la política. Fundó revistas: El siglo XX, la Neblina y la gran Revista.</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• El libro “Alma América”: Obra que inauguró el Modernismo peruano.</li> <li>• Obras de José Santos Chocano que abrieron los caminos de la literatura peruana hacia el Modernismo.</li> </ul>	<p>Categoría</p>
	<p>Realizó labores en diferentes países. A su regreso al Perú, e una discusión asesinó a Edwin Elmore; pero fue absuelto y viajó a Chile donde fue asesinado.</p> <p>Sus libros más importantes son: “Oro de indias”, “Poemas del Amor doliente”, “Fíat Lux”, “Alma América”, “En la Aldea”, “El canto del siglo” e “Iras Santas”</p>	<p><b>2. Estilo y Análisis Literario</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conocimiento si el individualismo fue una de las características de la poesía de José Santos Chocano.</li> <li>• Las poesías de José Santo Chocano en la que existen la musicalidad, ritmo y colorido.</li> <li>• Palabras bellas, sentimentales y expresivas en las obras poéticas de José Santos Chocano.</li> <li>• José Santos Chocano se autodenomina “El Cantor de América” en su poema Blasón.</li> <li>• País y año que fue publicado el libro “Alma América”</li> <li>• Confirmación si el término “Blasón” significa escudo o linaje del significado de “Blasón”.</li> <li>• Confirmación si el poema “Blasón” es un soneto alejandrino.</li> <li>• La composición “Blasón” llegó a ser la máxima expresión del Modernismo en el Perú.</li> </ul>	

### **3.4. Técnicas e instrumentos de recolección de datos**

#### **3.4.1. Técnica**

La técnica utilizada para las variables de estudio de la presente investigación fue la Encuesta.

#### **3.4.2. Instrumentos**

Cuestionario para medir la variable Los Representantes del Modernismo Hispanoamericano y la variable Trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano en un solo cuestionario, que consta de 30 ítems divididos de la siguiente manera:

- ❖ Variable independiente: Los Representantes del Modernismo Hispanoamericano

Que consta de 15 ítems divididos en las siguientes dimensiones: Historia del Modernismo Hispanoamericano (ítems 1, 2, 3), Características del Modernismo Hispanoamericano (ítems 4, 5, 9, 13, 14, 15) y Representantes del Modernismo Hispanoamericano (ítems 6, 7, 8, 10, 11, 12).

- ❖ Variable dependiente: Trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano

Que consta de 15 ítems divididos en las siguientes dimensiones: Historia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano (ítems 1, 2, 3, 4, 5, 11), Características de la Literatura peruana a través de José Santos Chocano (ítems 7, 8, 9, 10) y Obras representativas de la Literatura peruana a través de José Santos Chocano (ítems 6, 12, 13, 14, 15).



### **3.4.3. Técnicas de procesamiento de información**

Para el procesamiento de la información se elaboró una base de datos en el programa Excel, la misma que se procesó en el software SPSS 24 versión demo para hallar la confiabilidad del mismo.

También se hizo uso del programa SPSS 24 versión demo para elaborar las tablas de frecuencia y las figuras que permitieron interpretar los resultados de la investigación por variables y dimensiones.

Finalmente, para la contratación de las hipótesis se utilizó el estadístico Chi-cuadrada de Pearson y medir la influencia significativa de la variable independiente sobre la variable dependiente.

## **3.5. Técnicas e instrumentos de recolección de datos**

### **3.5.1. Técnica a emplear**

- **Observación**

Las técnicas de investigación social, en el ámbito pedagógico y educacional consisten precisamente en observar el desarrollo del fenómeno que se desea analizar.

- **Entrevista**

Es una técnica de recopilación de información donde el investigador va a formular preguntas para el investigado en forma verbal con el objetivo de obtener informaciones y conocimiento de un análisis e interpretación de los datos e informaciones recogidas.

- **Encuesta**

Es una técnica que permite explorar sus opiniones y conocimientos con el objetivo de obtener esa información de un número considerable de personas.

### **3.5.2. Descripción de los instrumentos**

- **Guías de observación**

Este trabajo se elaboró adecuadamente para participar en cómo se encuentra la realidad educativa, para así lograr a descubrir el problema que existe en el ámbito educativo.

- **Encuesta**

Se formularon preguntas de acuerdo con los índices de cada una de las variables.

### **3.6 Técnicas de procesamiento de información**

- Tabulación de datos
- Representación gráfica
- Interpretación de datos

## **CAPÍTULO IV**

### **RESULTADOS**

#### **4.1 Análisis descriptivo**

##### **4.1.1 Análisis descriptivo de la variable independiente “Los representantes del Modernismo Hispanoamericano”.**

1. ¿Cree usted que el Modernismo se desarrolló a fines del modernismo del S. XIX?

Tabla 1

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	28	67%
No	3	7%
Tal vez	11	26%
Total	42	100%

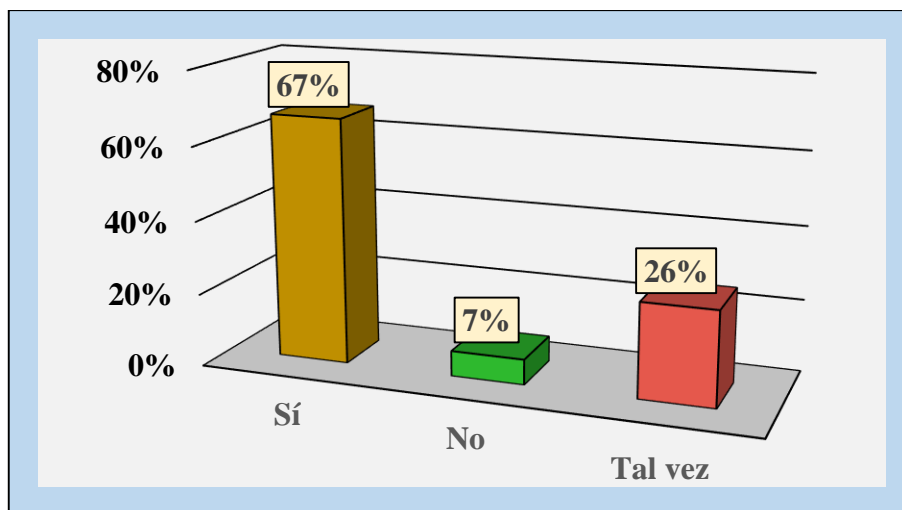


Figura 1

**Interpretación:**

Según la tabla 1 y figura 1 del total de estudiantes encuestados el 67% sí cree que el Modernismo se desarrolló a fines del modernismo del S. XIX, 7% no cree que el Modernismo se desarrolló a fines del modernismo del S. XIX y 26% tal vez cree que el Modernismo se desarrolló a fines del modernismo del S. XIX.

2. ¿Considera usted que el Modernismo tuvo su origen en Hispanoamérica?

Tabla 2

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	28	67%
No	11	26%
Tal vez	3	7%
Total	42	100%

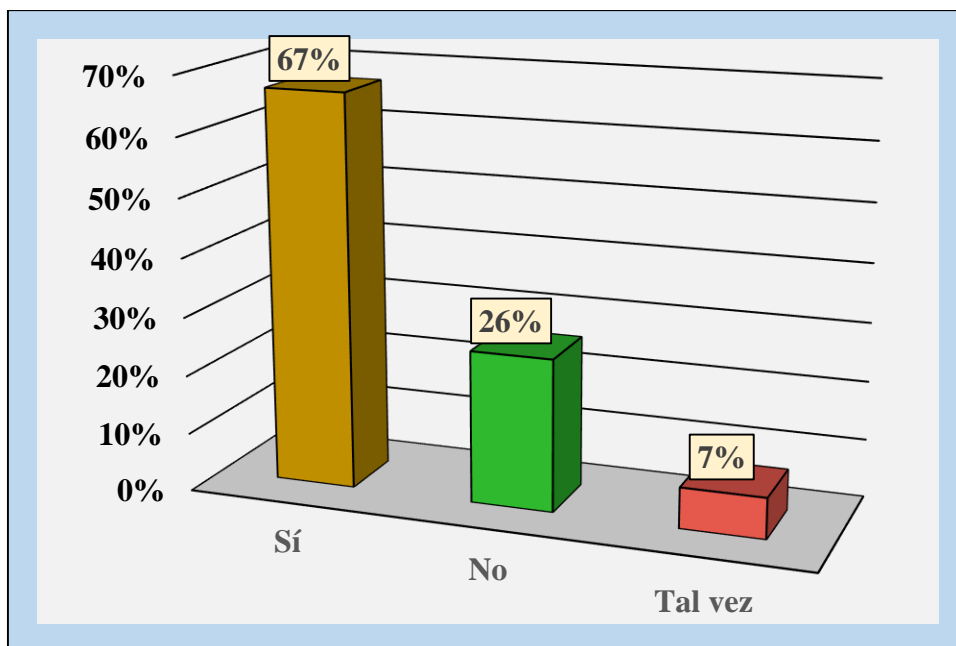


Figura 2

**Interpretación:**

Según la tabla 2 y figura 2 del total de estudiantes encuestados el 67% sí considera que el Modernismo tuvo su origen en Hispanoamérica, 26% no considera que el Modernismo tuvo su origen en Hispanoamérica y 7% tal vez considera que el Modernismo tuvo su origen en Hispanoamérica.

3. ¿Está convencido que el Simbolismo y Parnasianismo son de origen francés?

Tabla 3

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	19	45%
No	10	24%
Tal vez	13	31%
Total	42	100%

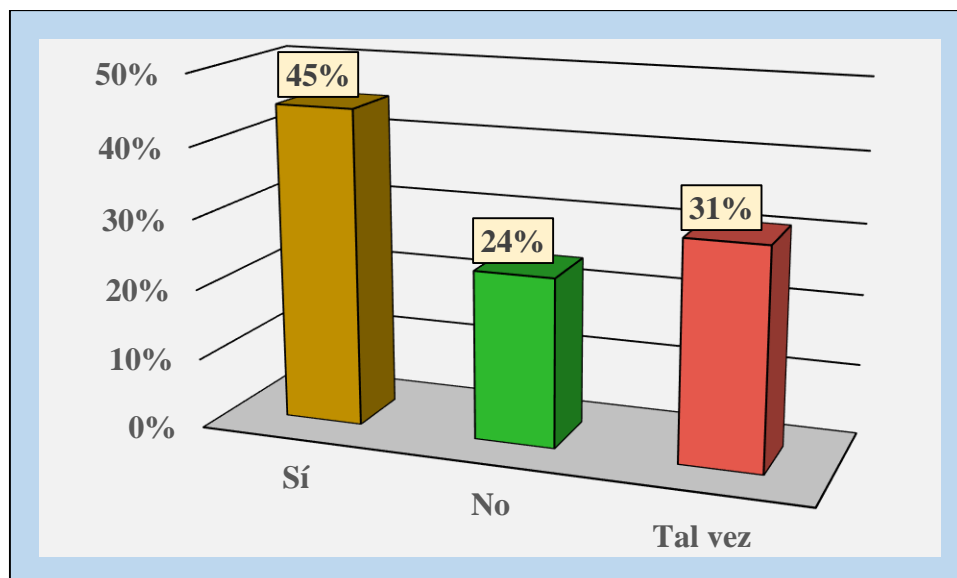


Figura 3

**Interpretación:**

Según la tabla 3 y figura 3 del total de estudiantes encuestados el 45% sí cree que el Simbolismo y Parnasianismo son de origen francés, 24% no cree que el Simbolismo y Parnasianismo son de origen francés y 31% tal vez cree que el Simbolismo y Parnasianismo son de origen francés.

4. ¿Cree usted que ser “moderno” es ser nuevo, diferente, no tradicional, es decir, renovador?

Tabla 4

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	21	50%
No	13	31%
Tal vez	8	19%
Total	42	100%

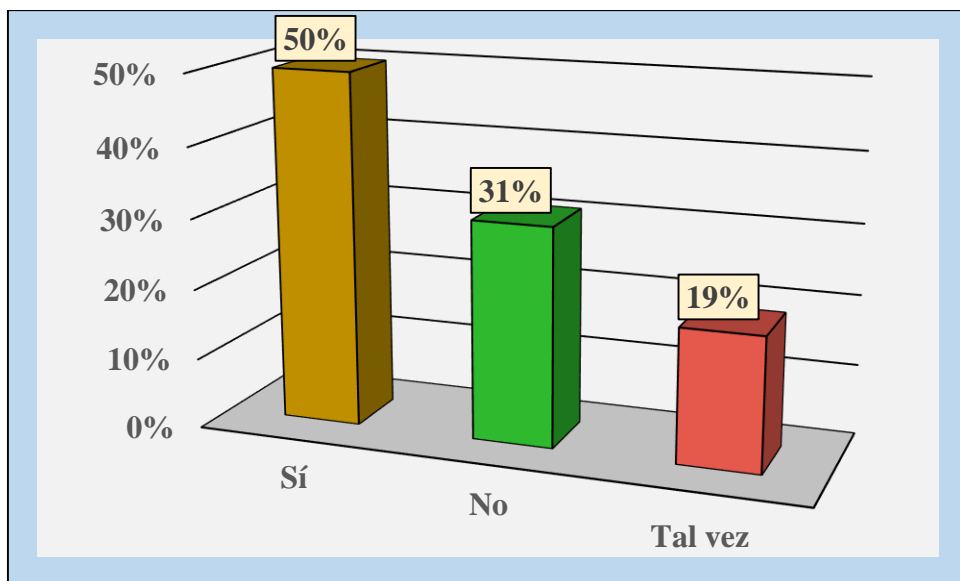


Figura 4

**Interpretación:**

Según la tabla 4 y figura 4 del total de estudiantes encuestados el 50% sí cree que ser “moderno” es ser nuevo, diferente, no tradicional, es decir, renovador, 31% no cree que ser “moderno” es ser nuevo, diferente, no tradicional, es decir, renovador y 19% tal vez cree que ser “moderno” es ser nuevo, diferente, no tradicional, es decir, renovador.

5. ¿El Modernismo es el primer movimiento artístico literario de habla española nacido en nuestro continente?

Tabla 5

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	19	45%
No	15	36%
Tal vez	8	19%
Total	42	100%

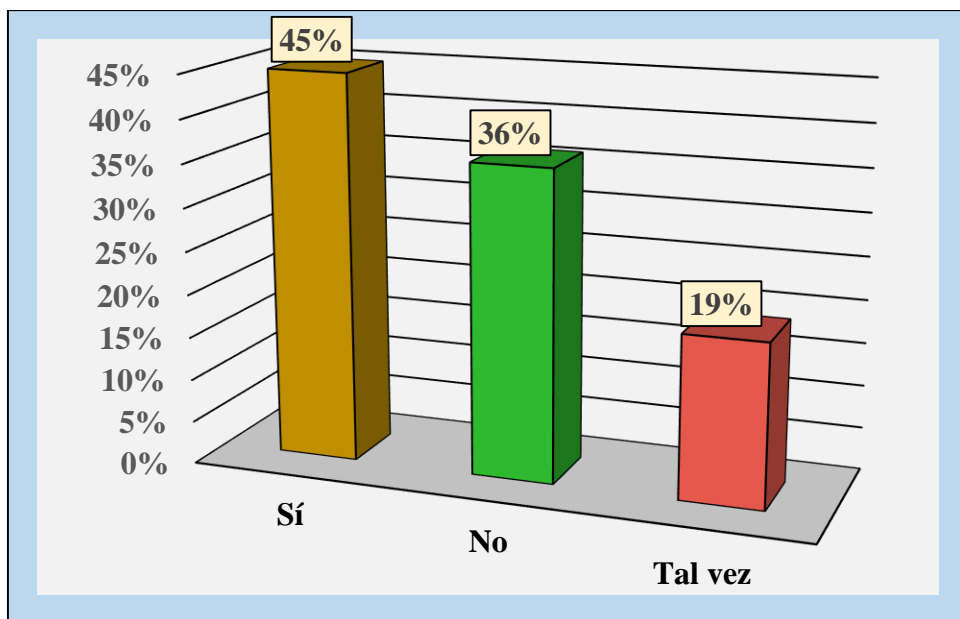


Figura 5

**Interpretación:**

Según la tabla 5 y figura 5 del total de estudiantes encuestados el 45% sí cree que el Modernismo es el primer movimiento artístico literario de habla española nacido en nuestro continente, 36% no cree que el Modernismo es el primer movimiento artístico literario de habla española nacido en nuestro continente y 19% tal vez cree que el Modernismo es el primer movimiento artístico literario de habla española nacido en nuestro continente.

6. ¿Considera usted que Rubén Darío fue el patriarca del Modernismo Hispanoamericano?

Tabla 6

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	6	14%
No	33	79%
Tal vez	3	7%
Total	42	100%



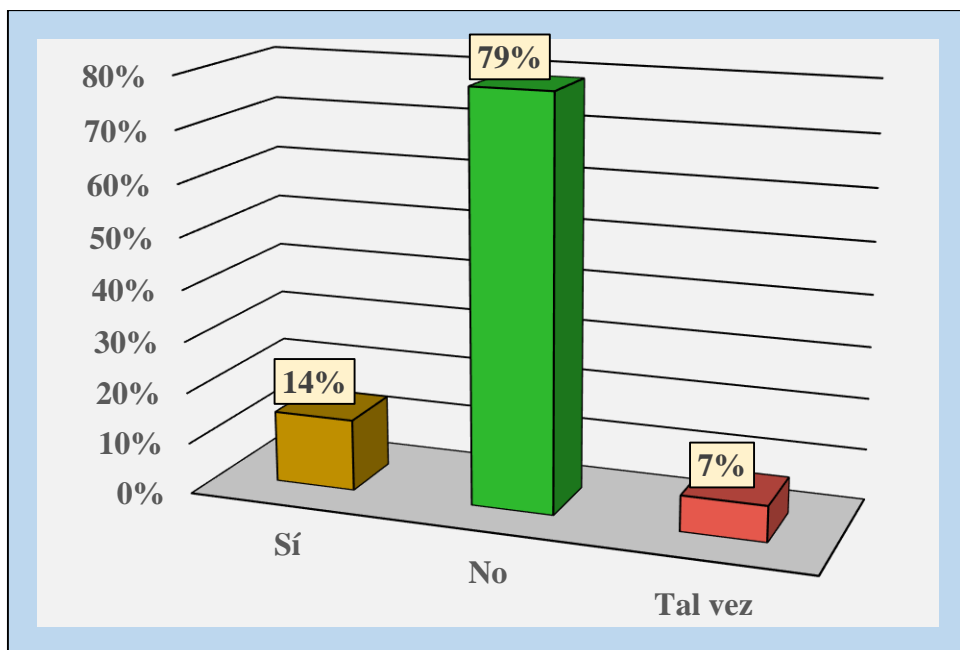


Figura 6

**Interpretación:**

Según la tabla 6 y figura 6 del total de estudiantes encuestados el 14% sí considera que Rubén Darío fue el patriarca del Modernismo Hispanoamericano, 79% no considera que Rubén Darío fue el patriarca del Modernismo Hispanoamericano y 7% tal vez considera que Rubén Darío fue el patriarca del Modernismo Hispanoamericano.

7. ¿Considera usted que la poesía es la especie más practicada por los autores modernistas?

Tabla 7

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	16	38%
No	11	26%
Tal vez	15	36%
Total	42	100%

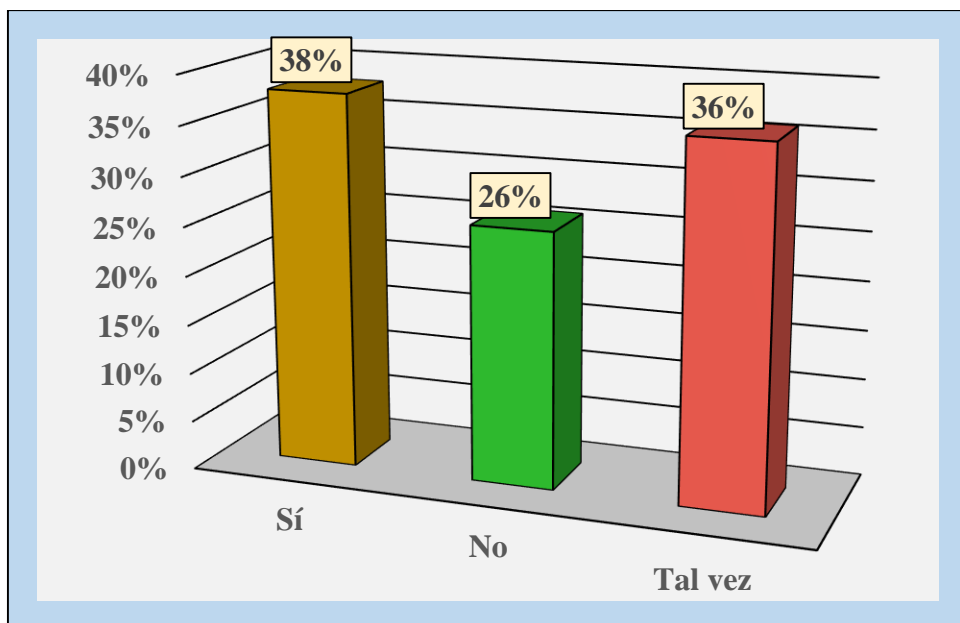


Figura 7

**Interpretación:**

Según la tabla 7 y figura 7 del total de estudiantes encuestados el 38% sí considera que la poesía es la especie más practicada por los autores modernistas, 26% no considera que la poesía es la especie más practicada por los autores modernistas y 36% tal vez considera que la poesía es la especie más practicada por los autores modernistas.

8. ¿El libro “Azul” es el libro en la que más se representa al Modernismo?

Tabla 8

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	16	38%
No	12	29%
Tal vez	14	33%
Total	42	100%

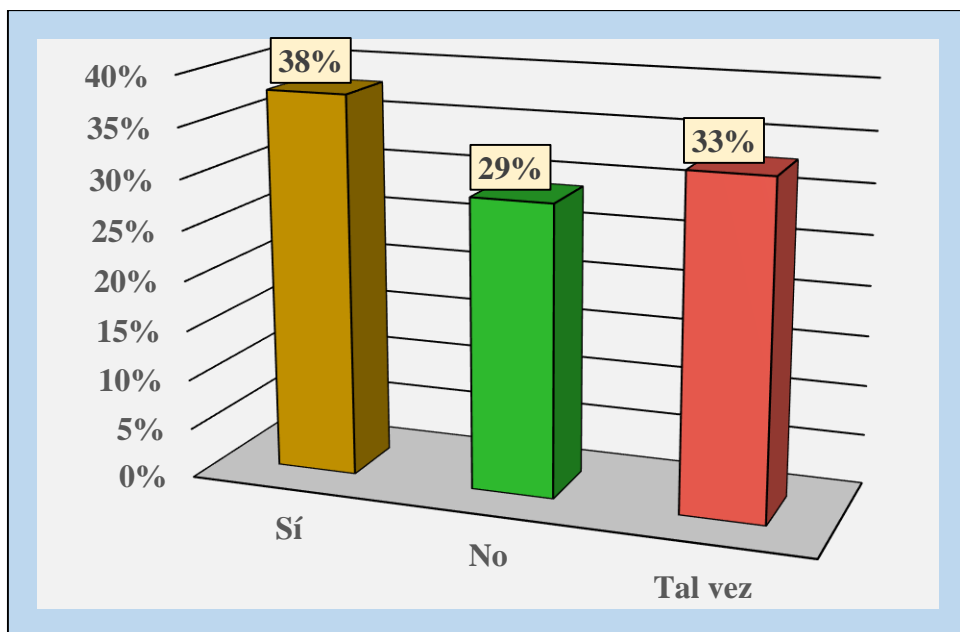


Figura 8

**Interpretación:**

Según la tabla 8 y figura 8 del total de estudiantes encuestados el 38% sí cree que el libro “Azul” es el libro en donde más se representa el Modernismo, 29% no cree que el libro “Azul” es el libro en donde más se representa el Modernismo y 33% tal vez cree que el libro “Azul” es el libro en donde más se representa el Modernismo.

9. ¿Cree usted que el cisne es un símbolo de la belleza del Modernismo?

Tabla 9

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	5	12%
No	33	79%
Tal vez	4	9%
Total	42	100%

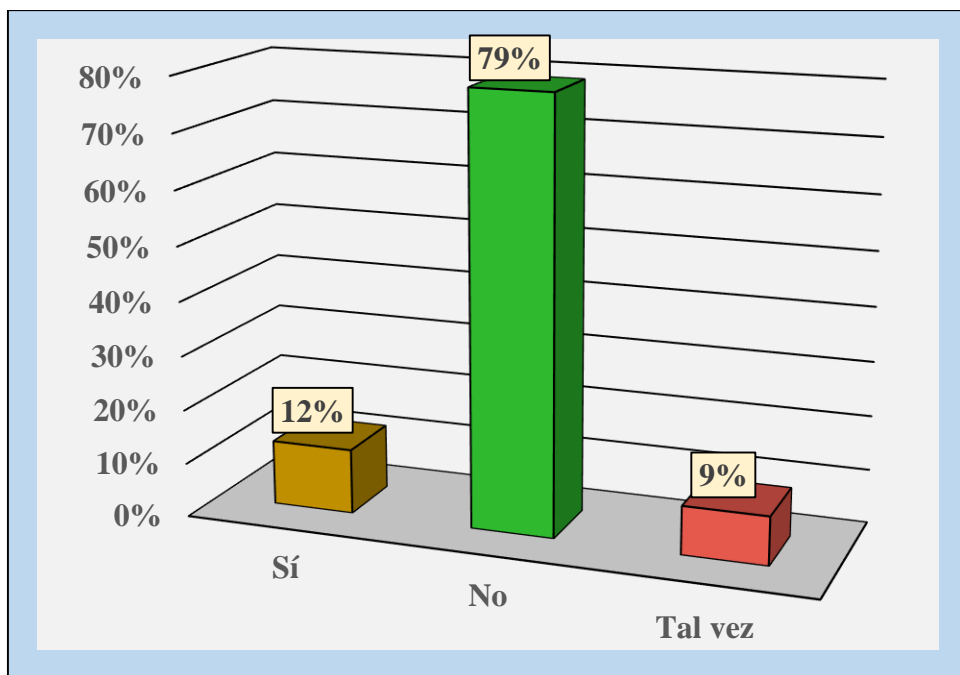


Figura 9

**Interpretación:**

Según la tabla 9 y figura 9 del total de estudiantes encuestados el 12% sí cree que el cisne es el símbolo de la belleza del Modernismo, 79% no cree que el cisne es el símbolo de la belleza del Modernismo y 9% tal vez puede creer que el cisne es el símbolo de la belleza del Modernismo.

10. El poeta José Asunción Silva, ¿es uno de los precursores notables del Modernismo Hispanoamericano?

Tabla 10

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	14	33%
No	16	38%
Tal vez	12	29%
Total	42	100%

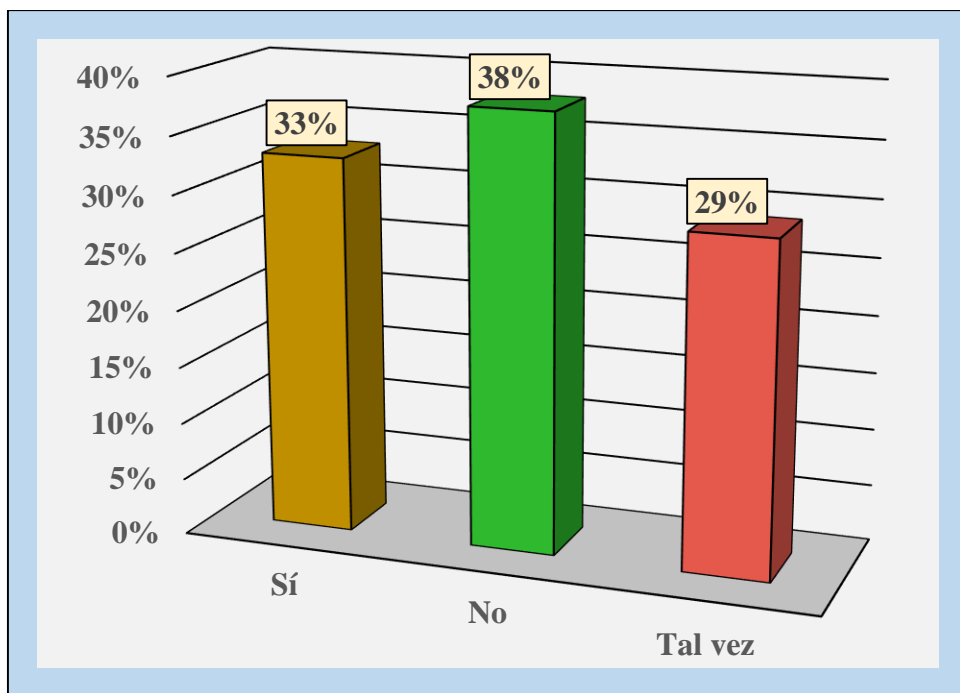


Figura 10

**Interpretación:**

Según la tabla 10 y figura 10 del total de estudiantes encuestados el 33% sí están seguro que el poeta José Asunción Silva es uno de los precursores notables del Modernismo Hispanoamericano, 38% no están seguro que el poeta José Asunción Silva es uno de los precursores notables del Modernismo Hispanoamericano y 29% tal vez están seguro que el poeta José Asunción Silva es uno de los precursores notables del Modernismo Hispanoamericano.

11. ¿Considera usted que el poeta Salvador Díaz Mirón pertenece a los precursores del Modernismo?

Tabla 11

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	12	29%
No	13	31%
Tal vez	17	40%
Total	42	100%

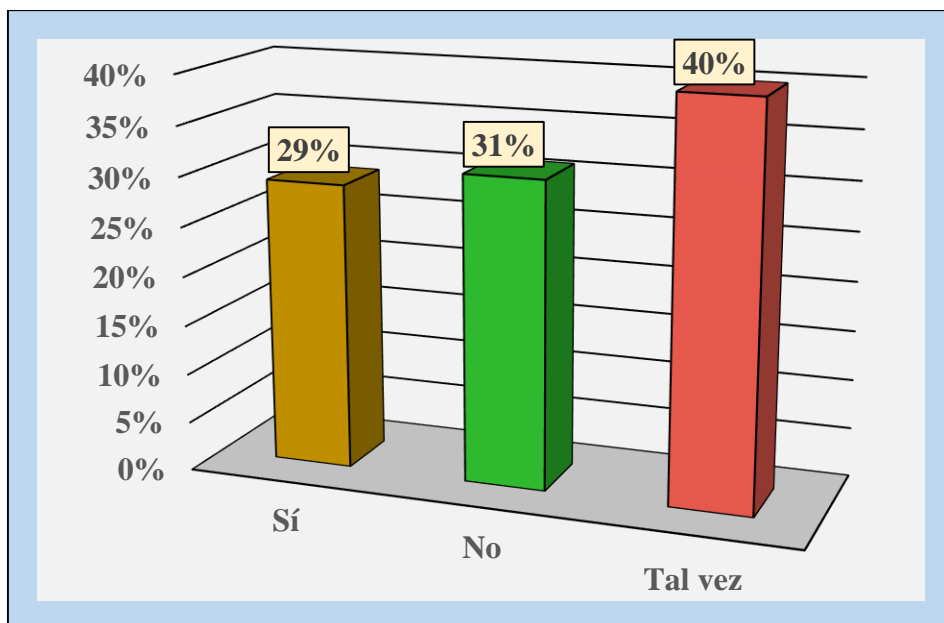


Figura 11

**Interpretación:**

Según la tabla 11 y figura 11 del total de estudiantes encuestados el 29% sí considera que Salvador Díaz Mirón pertenece a los precursores del Modernismo, 31% no considera que Salvador Díaz Mirón pertenece a los precursores del Modernismo y 40% tal vez considera que Salvador Díaz Mirón pertenece a los precursores del Modernismo.

12. ¿Cree usted que Leopoldo Lugones fue el máximo representante del Modernismo en Argentina?

Tabla 12

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	10	24%
No	17	40%
Tal vez	15	36%
Total	42	100%

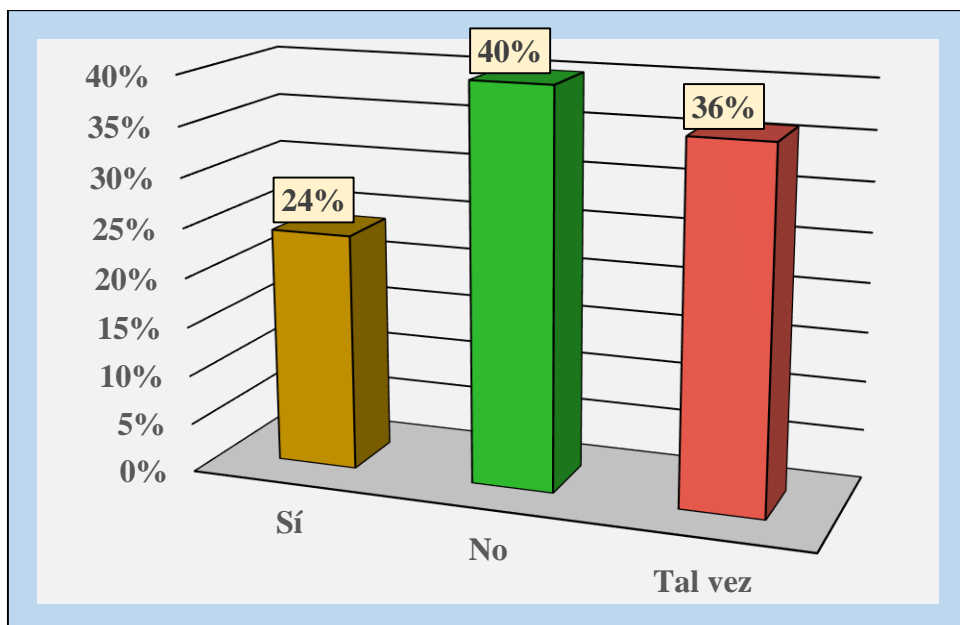


Figura 12

**Interpretación:**

Según la tabla 12 y figura 12 del total de estudiantes encuestados el 24% sí cree que Leopoldo Lugones fue el máximo representante del Modernismo en Argentina, 40% no cree que Leopoldo Lugones fue el máximo representante del Modernismo en Argentina y 36% tal vez cree que Leopoldo Lugones fue el máximo representante del Modernismo en Argentina.

13. ¿Considera usted que el movimiento Modernista también ejerció su influencia en España?

Tabla 13

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	26	62%
No	7	17%
Tal vez	9	21%
Total	42	100%

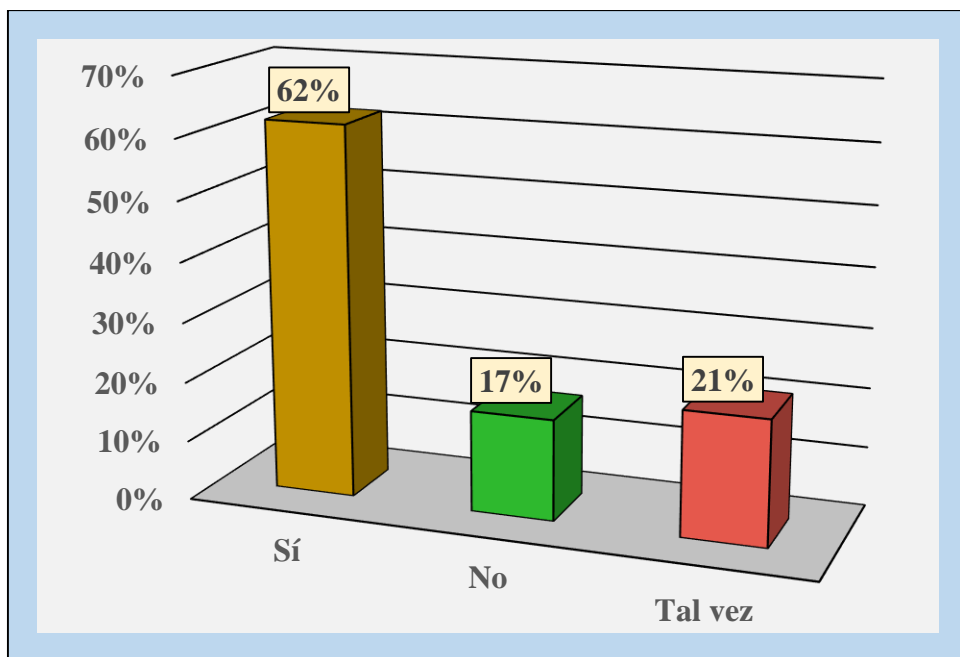


Figura 13

**Interpretación:**

Según la tabla 13 y figura 13 del total de estudiantes encuestados el 62% sí considera que el movimiento Modernismo también ejerció su influencia en España, 17% no considera que el movimiento Modernismo también ejerció su influencia en España y 21% tal vez considera que el movimiento Modernismo también ejerció su influencia en España.

14. ¿El ideal modernista se encontraba en la aristocracia y en lo exótico?

Tabla 14

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	16	38%
No	19	45%
Tal vez	7	17%
Total	42	100%



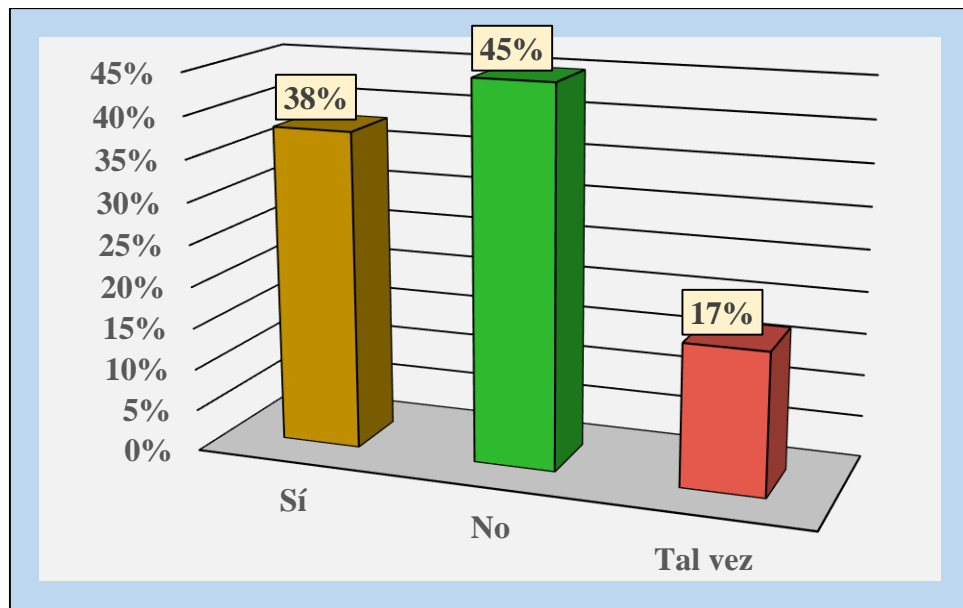


Figura 14

**Interpretación:**

Según la tabla 14 y figura 14 del total de estudiantes encuestados el 38% confirman que sí, el ideal modernista se encontraba en la aristocracia y en lo exótico, 45% niegan que el ideal modernista se encontraba en la aristocracia y en lo exótico y 17% tal vez cree que el ideal modernista se encontraba en la aristocracia y en lo exótico.

15. ¿Fue la belleza uno de los motivos principales del Modernismo?

Tabla 15

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	4	10%
No	30	71%
Tal vez	8	19%
Total	42	100%

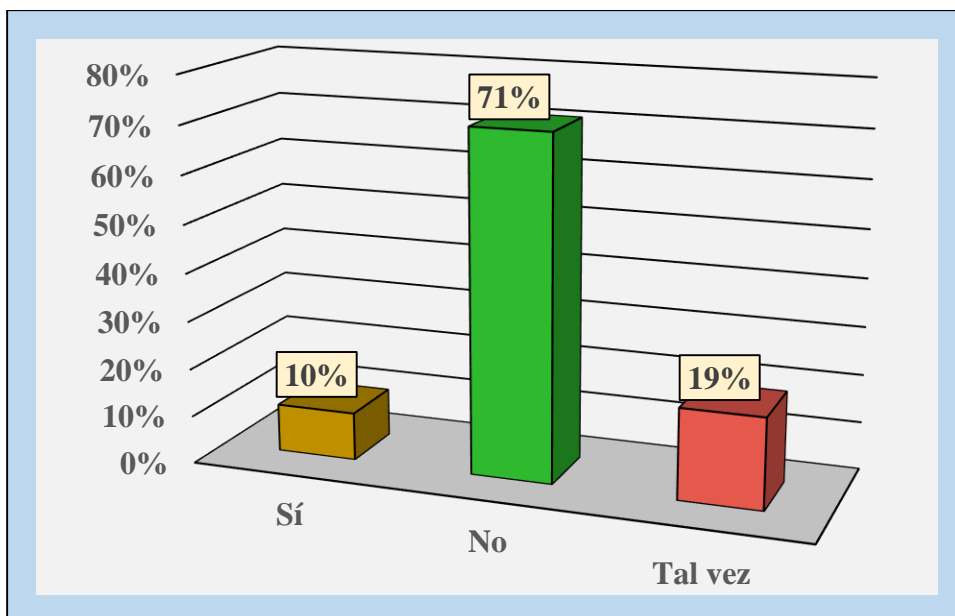


Figura 15

**Interpretación:**

Según la tabla 15 y figura 15 del total de estudiantes encuestados el 10% están seguro que la belleza fue uno de los motivos principales del Modernismo, 71% no creen que la belleza fue uno de los motivos principales del Modernismo y 19% tal vez piensan que la belleza fue uno de los motivos principales del Modernismo.

**4.1.2 Análisis descriptivo de la variable dependiente “Trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano”.**

16. ¿Ha leído a José Santos Chocano?

Tabla 16

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	2	5%
No	32	76%
Tal vez	8	19%
Total	42	100%

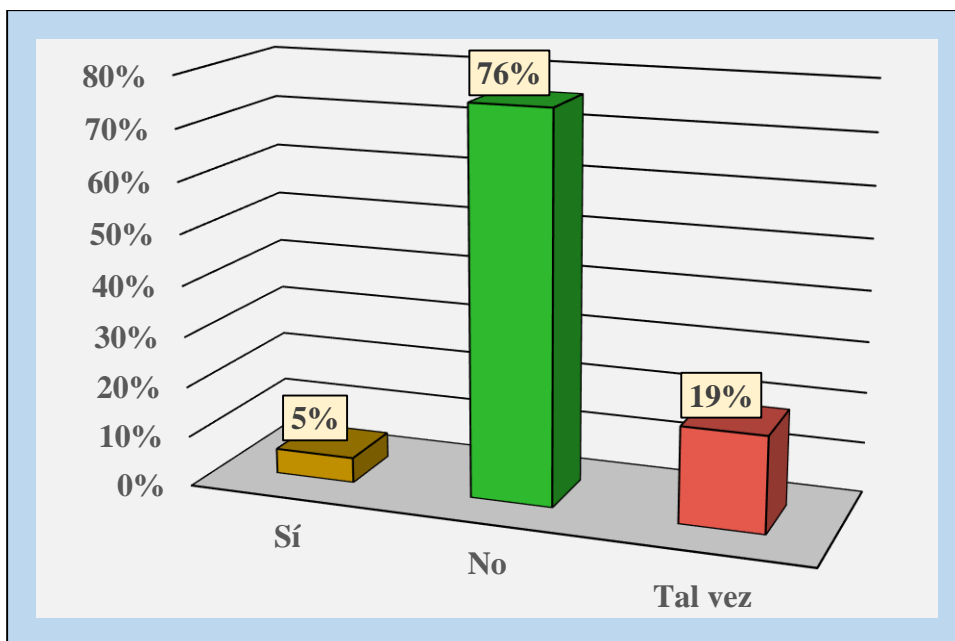


Figura 16

**Interpretación:**

Según la tabla 16 y figura 16 del total de estudiantes encuestados el 5% si ha leído la trascendencia de José Santos Chocano, 76% no ha leído la trascendencia de José Santos Chocano y 19% tal vez ha leído la trascendencia de José Santos Chocano.

17. ¿Sabía que José Santos Chocano nació en Lima en 1875?

Tabla 17

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	28	67%
No	6	14%
Tal vez	8	19%
Total	42	100%

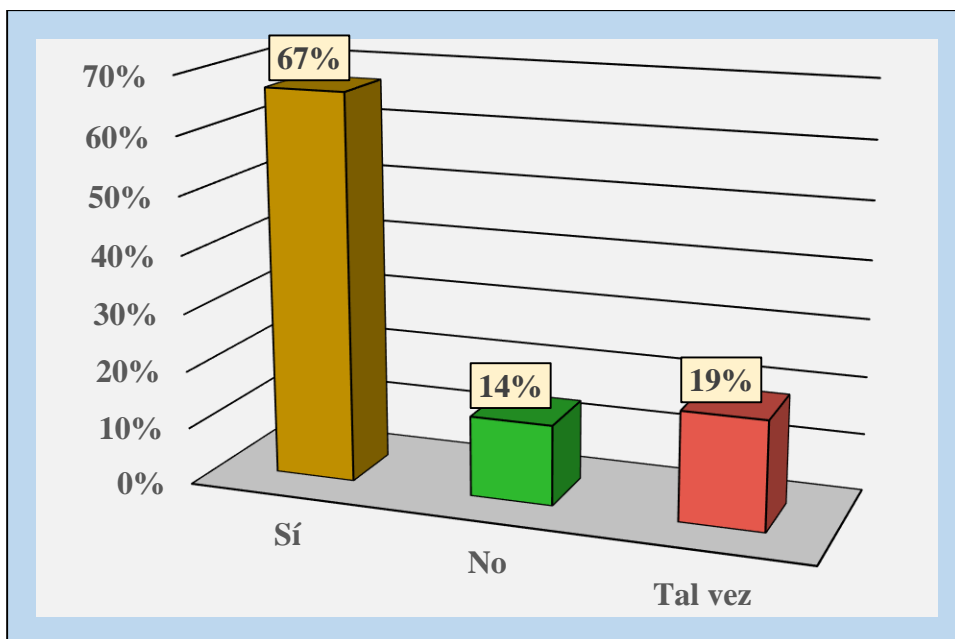


Figura 17

**Interpretación:**

Según la tabla 17 y figura 17 del total de estudiantes encuestados el 67% sí sabe que José Santos Chocano, nació en Lima en 1875, 14% no sabe que José Santos Chocano, nació en Lima en 1875 y 19% tal vez sabe que José Santos Chocano, nació en Lima en 1875.

18. ¿Es correcto afirmar que José Santos Chocano es considerado el máximo modernista peruano?

Tabla 18

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	22	52%
No	7	17%
Tal vez	13	31%
Total	42	100%

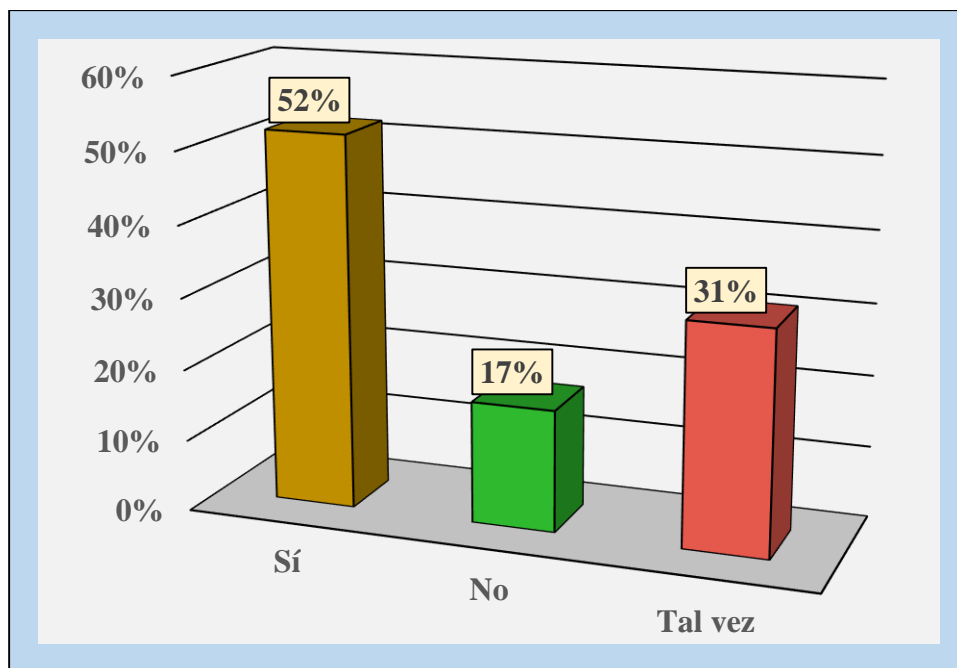


Figura 18

**Interpretación:**

Según la tabla 18 y figura 18 del total de estudiantes encuestados el 52% sí es correcto afirmar que José Santos Chocano es considerado el máximo modernista peruano, 17% no es correcto afirmar que José Santos Chocano es considerado el máximo modernista peruano y 31% tal vez es correcto afirmar que José Santos Chocano es considerado el máximo modernista peruano.

19. ¿Sabe que José Santos Chocano en 1895 comenzó a dirigir la revista “El Perú Ilustrado”?

Tabla 19

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	11	26%
No	16	38%
Tal vez	15	36%
Total	42	100%

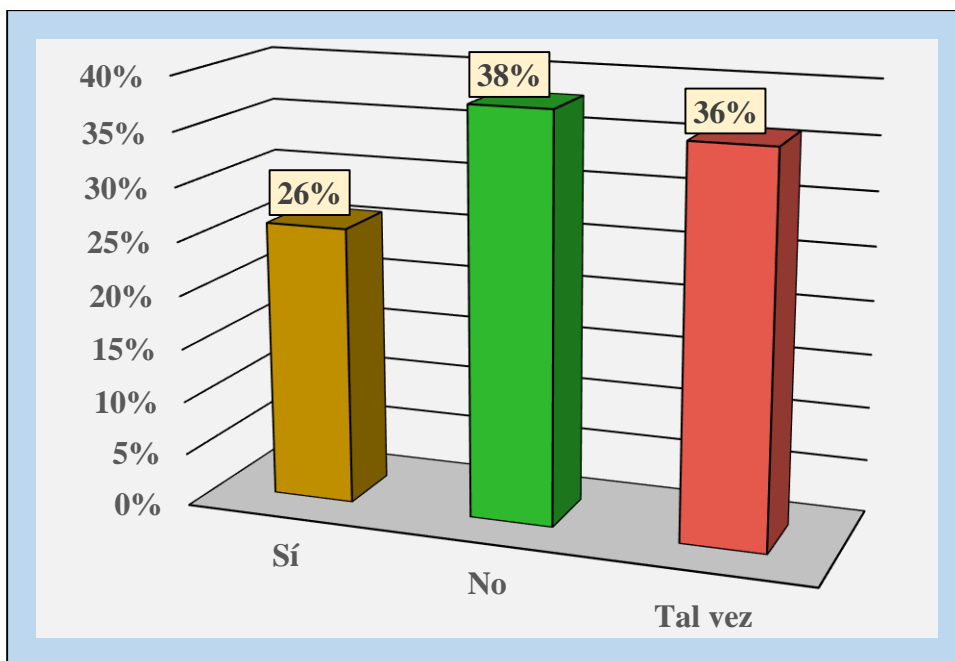


Figura 19

**Interpretación:**

Según la tabla 19 y figura 19 del total de estudiantes encuestados el 26% sí cree que José Santos Chocano en 1895 comenzó a dirigir la revista “El Perú Ilustrado”, 38% no cree que José Santos Chocano en 1895 comenzó a dirigir la revista “El Perú Ilustrado” y 36% tal vez cree que José Santos Chocano en 1895 comenzó a dirigir la revista “El Perú Ilustrado”.

20. ¿Cree que todo peruano debe conocer la trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano?

Tabla 20

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	22	52%
No	11	26%
Tal vez	9	22%
Total	42	100%

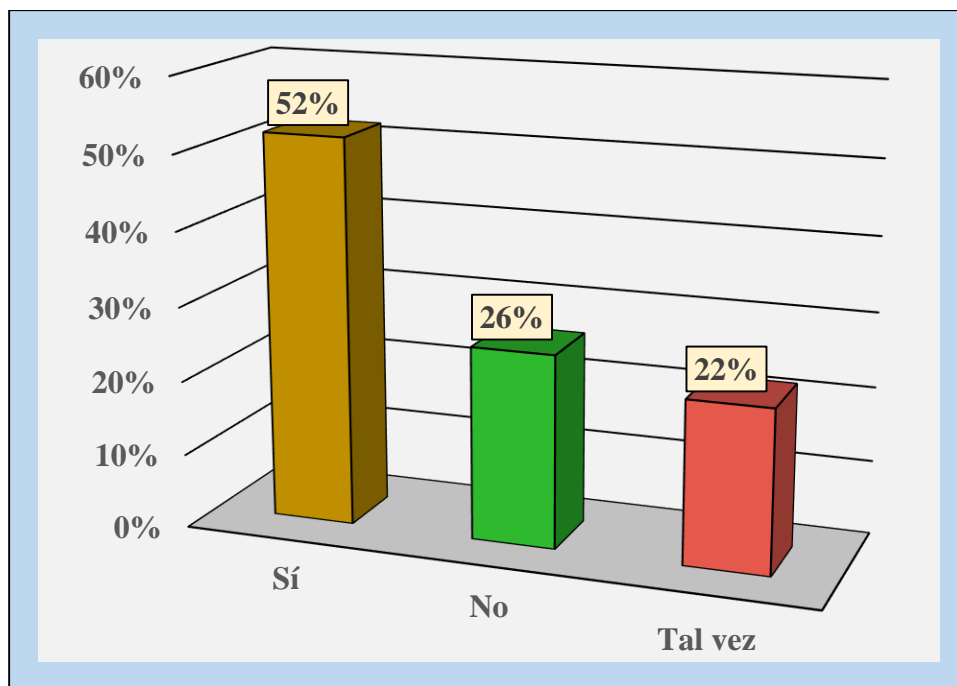


Figura 20

**Interpretación:**

Según la tabla 20 y figura 20 del total de estudiantes encuestados el 52% sí cree que todo peruano debe conocer la trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano, 26% no cree que todo peruano debe conocer la trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano y 22% tal vez cree que todo peruano debe conocer la trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano.

21. ¿Es el libro “Alma América” el que inaugura el modernismo peruano?

Tabla 21

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	16	38%
No	12	29%
Tal vez	14	33%
Total	42	100%

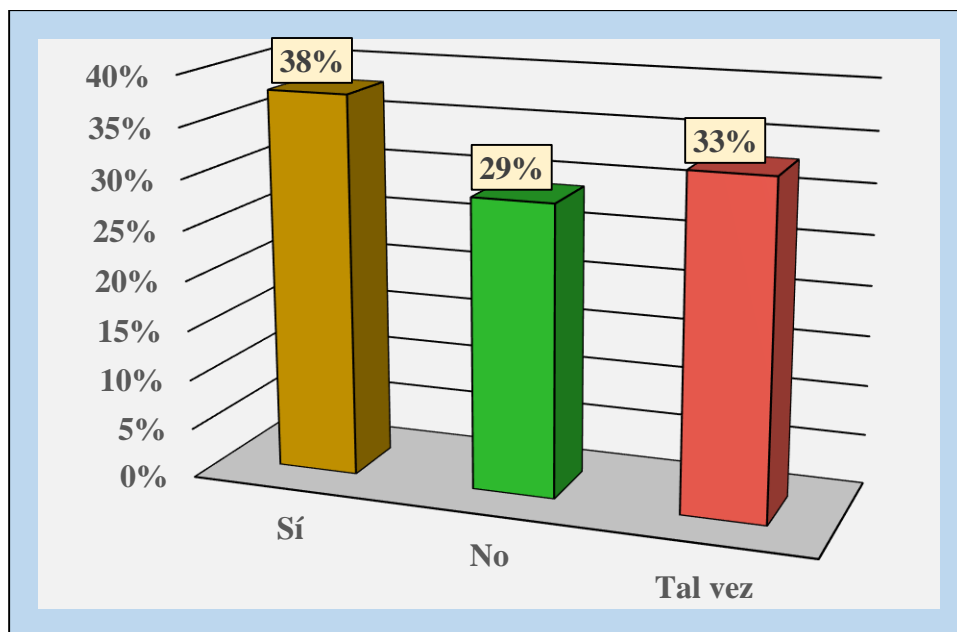


Figura 21

**Interpretación:**

Según la tabla 21 y figura 21 del total de estudiantes encuestados el 38% sí sabe que el libro “Alma América” inaugura el Modernismo Peruano, 29% no sabe el libro “Alma América” inaugura el Modernismo Peruano y 33% tal vez sabe que el libro “Alma América” inaugura el Modernismo Peruano.

22. ¿Las obras de José Santos Chocano abrieron los caminos de la literatura peruana hacia el Modernismo?

Tabla 22

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	22	52%
No	11	26%
Tal vez	9	22%
Total	42	100%



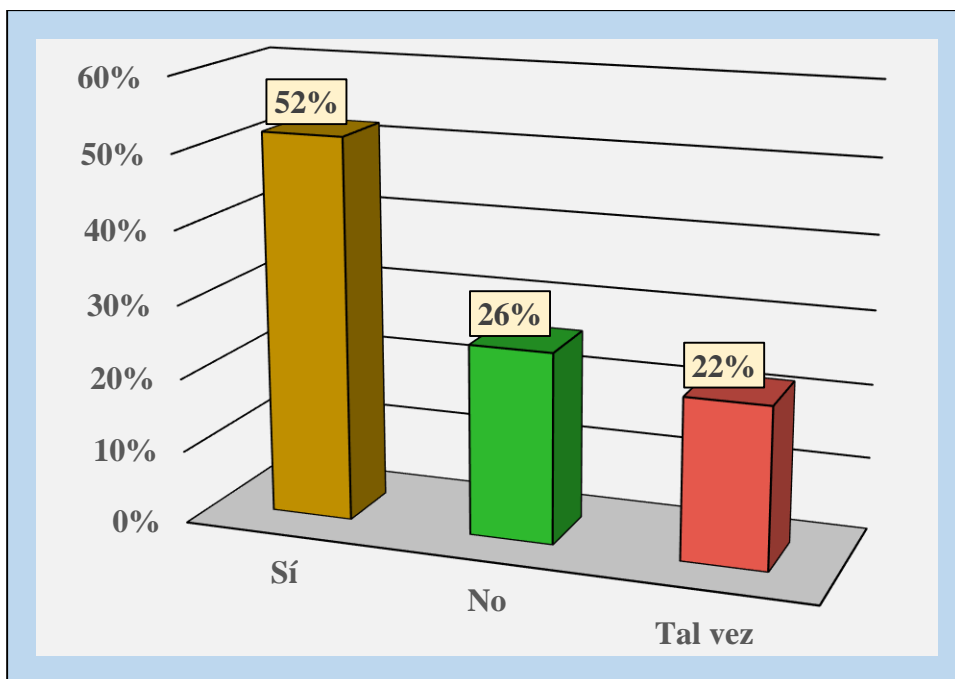


Figura 22

**Interpretación:**

Según la tabla 22 y figura 22 del total de estudiantes encuestados el 52% sí considera que las obras de José Santos Chocano abrieron los caminos de la literatura peruana hacia el Modernismo, 26% no considera que las obras de José Santos Chocano abrieron los caminos de la literatura peruana hacia el Modernismo y 22% tal vez considera que las obras de José Santos Chocano abrieron los caminos de la literatura peruana hacia el Modernismo.

23. ¿Es el individualismo una de las características de la poesía de José Santos Chocano?

Tabla 23

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	1	2%
No	38	91%
Tal vez	3	7%
Total	42	100%

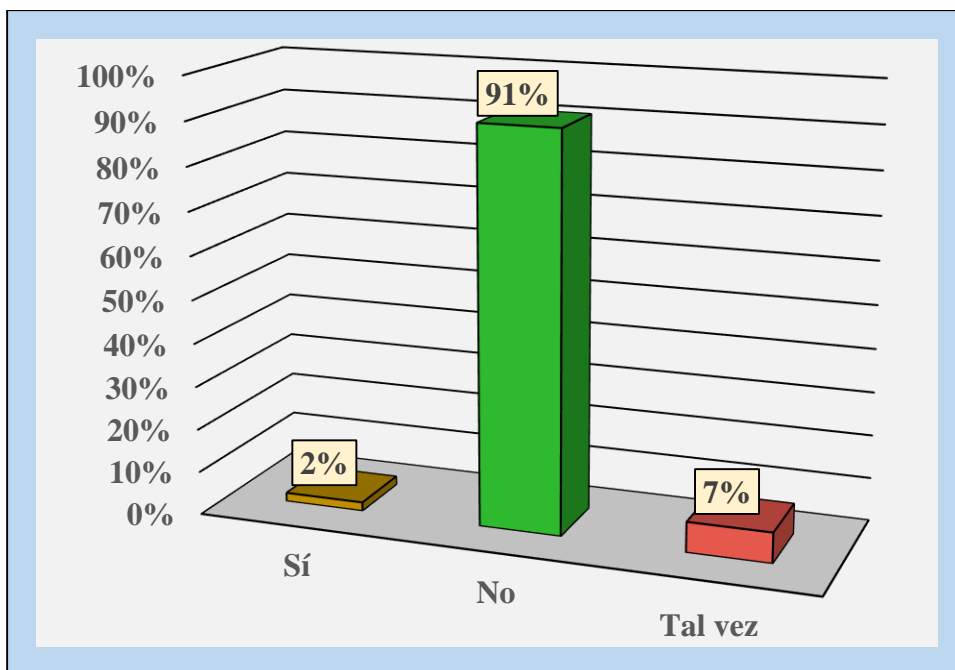


Figura 23

**Interpretación:**

Según la tabla 23 y figura 23 del total de estudiantes encuestados el 2% sí consideran que el individualismo fue una de las características de la poesía de José Santos Chocano, 91% no consideran que el individualismo fue una de las características de la poesía de José Santos Chocano y 7% tal vez consideran que el individualismo fue una de las características de la poesía de José Santos Chocano.

24. ¿En las obras poéticas de José Santos Chocano existen la musicalidad rítmica y el colorido?

Tabla 24

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	4	9%
No	23	55%
Tal vez	15	36%
Total	42	100%

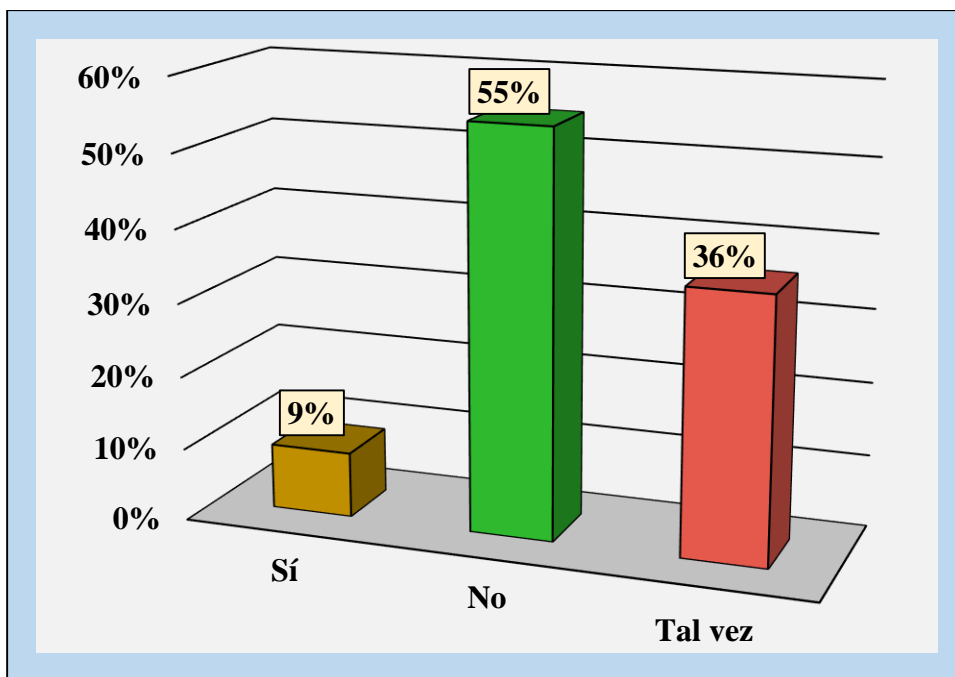


Figura 24

**Interpretación:**

Según la tabla 24 y figura 24 del total de estudiantes encuestados el 9% sí considera que en las obras poéticas de José Santos Chocano existen la musicalidad, rítmica y el colorido, 55% no considera que en las obras poéticas de José Santos Chocano existen la musicalidad, rítmica y el colorido y 36% tal vez considera que en las obras poéticas de José Santos Chocano existen la musicalidad, rítmica y el colorido.

25. ¿Las obras poéticas de José Santos Chocano contienen palabras bellas, sentimentales y expresivas?

Tabla 25

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	27	64%
No	4	10%
Tal vez	11	26%
Total	42	100%

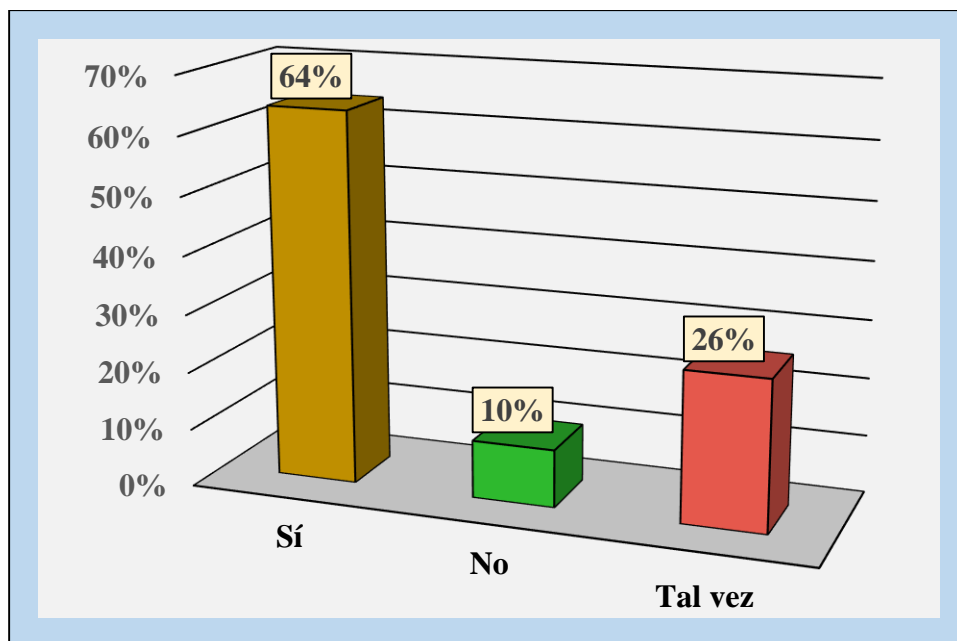


Figura 25

**Interpretación:**

Según la tabla 25 y figura 25 del total de estudiantes encuestados el 64% sí cree que en las obras poéticas de José Santos Chocano contiene palabras bellas, sentimentales y expresivas, 10% no cree que en las obras poéticas de José Santos Chocano contiene palabras bellas, sentimentales y expresivas y 26% tal vez cree que en las obras poéticas de José Santos Chocano contiene palabras bellas, sentimentales y expresivas.

26. José Santos Chocano, se autodenominó “El Cantor de América” en su poema Blasón.

Tabla 26

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	11	26%
No	15	36%
Tal vez	16	38%
Total	42	100%

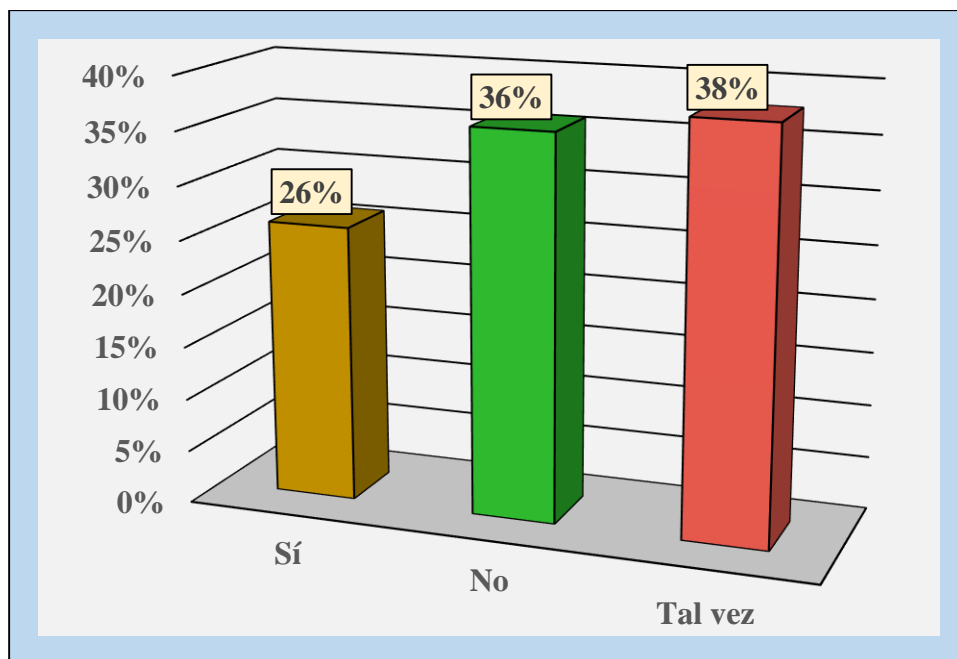


Figura 26

**Interpretación:**

Según la tabla 26 y figura 26 del total de estudiantes encuestados el 26% sí sabe que José Santos Chocano, se autodenominó “El Cantor de América” en su poema Blasón, 36% no sabe que José Santos Chocano, se autodenominó “El Cantor de América” en su poema Blasón y 38% tal vez sabe que José Santos Chocano, se autodenominó “El Cantor de América” en su poema Blasón.

27. ¿Sabes que el libro “Alma América” fue publicado en España en 1906?

Tabla 27

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	27	64%
No	4	10%
Tal vez	11	26%
Total	42	100%

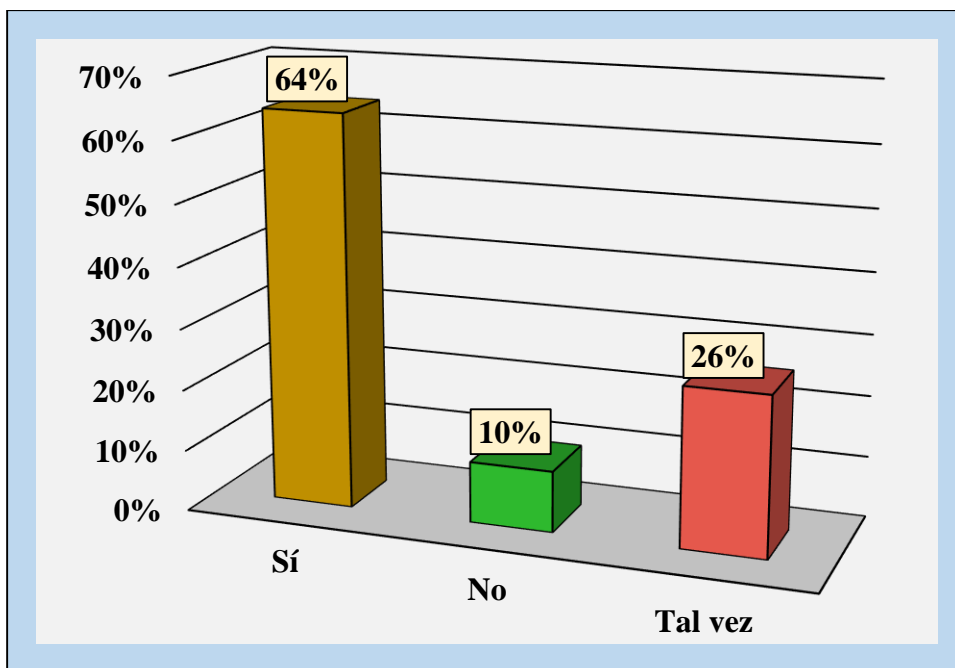


Figura 27

**Interpretación:**

Según la tabla 27 y figura 27 del total de estudiantes encuestados el 64% sí cree que el libro “Alma América” fue publicado en España en 1906, 10% no cree que el libro “Alma América” fue publicado en España en 1906 y 26% tal vez cree que el libro “Alma América” fue publicado en España en 1906.

28. El término “Blasón” significa escudo o linaje.

Tabla 28

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	3	7%
No	30	71%
Tal vez	9	22%
Total	42	100%

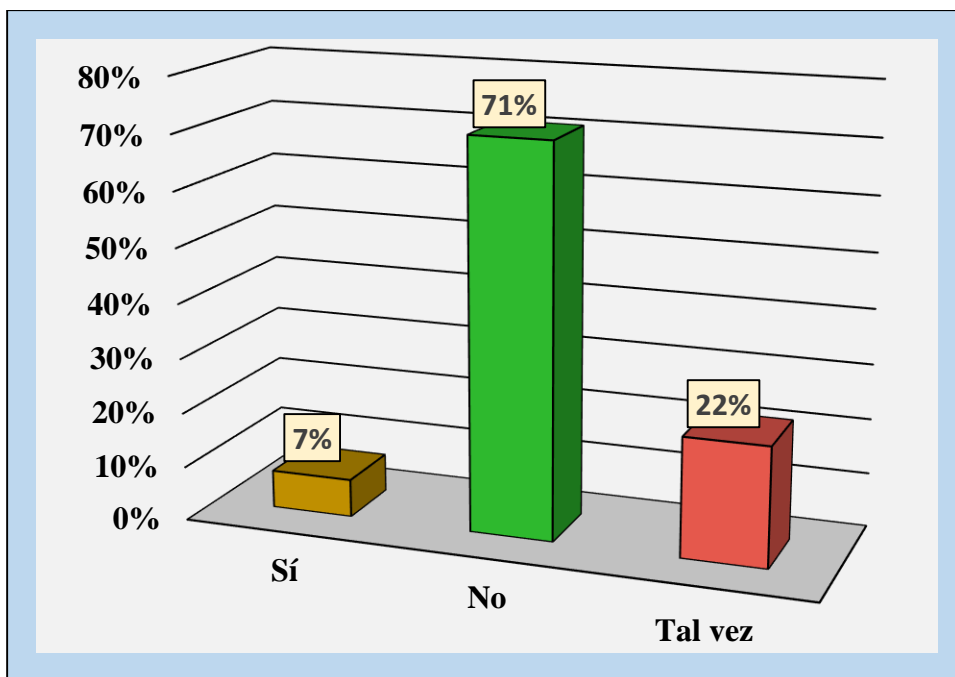


Figura 28

**Interpretación:**

Según la tabla 28 y figura 28 del total de estudiantes encuestados el 7% afirman que el término “Blasón” significa escudo o linaje, 71% niegan que el término “Blasón” significa escudo o linaje y 22% tal vez piensan que el término “Blasón” significa escudo o linaje.

29. El poema “Blasón”, ¿es un soneto alejandrino?

Tabla 29

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	28	67%
No	8	19%
Tal vez	6	14%
Total	42	100%

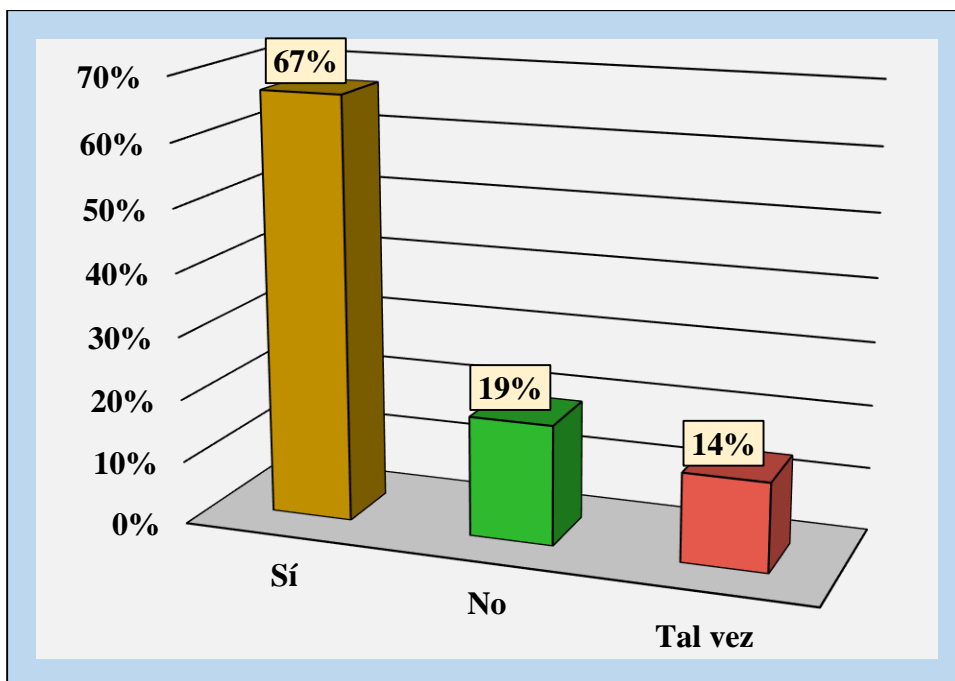


Figura 29

**Interpretación:**

Según la tabla 29 y figura 29 del total de estudiantes encuestados el 67% sí cree que el poema “Blasón” es un soneto alejandrino, 19% no cree que el poema “Blasón” es un soneto alejandrino y 14% tal vez cree que el poema “Blasón” es un soneto alejandrino.

30. El poema “Blasón”, ¿es considerado la máxima expresión del Modernismo peruano?

Tabla 30

Indicador	Frecuencia	Porcentaje
Sí	25	59%
No	7	17%
Tal vez	10	24%
Total	42	100%



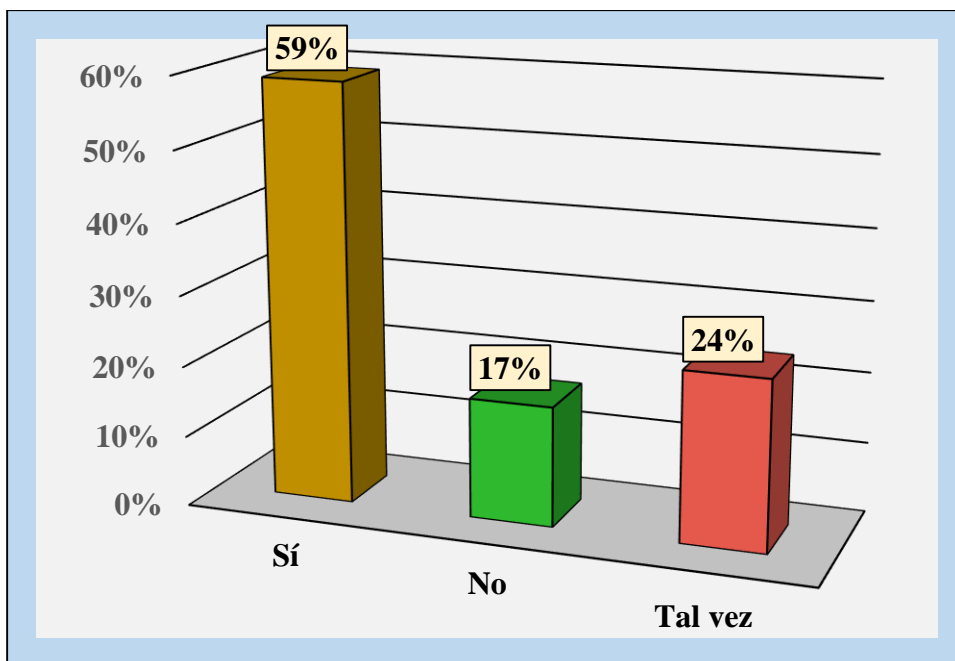


Figura 30

**Interpretación:**

Según la tabla 30 y figura 30 del total de estudiantes encuestados el 59% sí creen que el poema “Blasón” fue la máxima expresión del Modernismo en el Perú, 17% no creen que el poema “Blasón” fue la máxima expresión del Modernismo en el Perú y 24% tal vez creen que el poema “Blasón” fue la máxima expresión del Modernismo en el Perú.

## **CAPÍTULO V**

### **DISCUSIÓN, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

#### **5.1. Discusión**

La presente investigación permitió medir el conocimiento que tienen los estudiantes de cuarto grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho – 2017, con respecto a la corriente literaria denominada Modernismo Hispanoamericano, la misma que al relacionar con la variable Literatura Peruana a través de José Santos Chocano ha permitido establecer influencia significativa entre ambas variables de estudio, lo que permite afirmar que si el estudiante posee un adecuado conocimiento de una corriente literaria en general, este va influir en el conocimiento de las particularidades en cada país en este caso, acerca de la Literatura Peruana y específicamente tomando en cuenta a José Santos Chocano, uno de los representantes más importantes de nuestra literatura y a la vez de la corriente literaria denominada Modernismo.

Para el estudio pormenorizado de cada variable se tomó en cuenta analizar cada variable, lo que ha permitido observar el nivel de conocimiento que tienen los estudiantes tanto del Modernismo Hispanoamericano y de la Literatura Peruana a través de José Santos Chocano respectivamente. Y la situación es que los estudiantes deben mejorar en cuanto al conocer más acerca de la literatura, sobre todo la que es muestra, por ser de gran importancia y trascendencia, ya que forma parte de su acervo cultural y de su intelectualidad.

## 5.2. Conclusiones

Por todo lo antes planteado, mi trabajo llega a las siguientes conclusiones:

1. Esta investigación se centra en el análisis global sobre el Modernismo y sus representantes hispanoamericanos, mencionando sus aportes, estilo literario y evaluado sus obras modernistas, teniendo en cuenta que Rubén Darío fue el punto inicial del Modernismo que influenció el estilo y la métrica de este movimiento hacia toda Hispanoamérica y España.

Con el propósito de hacer conocer más sobre el primer movimiento artístico a los estudiantes del cuarto grado de secundaria.

2. Los estudiantes poseen conocimientos acerca de la literatura del Modernismo Hispanoamericano, sin embargo, se debe incidir en su mejora para lograr que el estudio más que forzado sea porque se ha generado el interés y ahora sólo depende de las estrategias didácticas que aplique el docente.

3. Con respecto a la literatura de José Santos Chocano, los estudiantes tienen un conocimiento general del autor y sus obras, pero este conocimiento debe acrecentarse por tratarse de un personaje de la literatura peruana.

4. Los estudiantes conocen acerca de la literatura peruana, específicamente del Modernismo, sin embargo, debe tomar mayor interés por su estudio para cultivar la literatura en su vida y mejorar en cuanto en su identidad.

### **5.3. Recomendaciones**

1. Implementar el rincón literario dentro de la Biblioteca de la Institución Educativa con la finalidad de que los estudiantes se reúnan y propicien una serie de eventos y actividades propias de literatura como, por ejemplo, lecturas, concursos, etc.
2. Profundizar más el tema y orientar que los educandos practiquen el hábito de lectura ya que esto les servirá en el ámbito profesional.
3. Promover la divulgación de “Los representantes del Modernismo Hispanoamericano y su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano” por medio de charlas, diálogos, plegables, etc...
4. Propiciar concurso de creación literaria una vez al año con jurado calificador externo sobre la obra de uno de los más grandes representantes de la literatura peruana como es José Santos Chocano, tomando en cuenta diferentes aspectos de su vida, sus anécdotas, sus obras, etc.
5. Implementar el taller de Cuenta Cuentos con la historia de los principales representantes de la literatura hispanoamericana para que los estudiantes conozcan a través de estas estrategias didácticas un poco más acerca de la vida, historia, obras y particularidades de los diferentes escritores específicamente de las obras de José Santos Chocano, por ser este autor materia de investigación del presente trabajo.

## **CAPÍTULO VI FUENTES DE INFORMACIÓN**

### **A. FUENTES BIBLIOGRÁFICAS**

#### **Bibliografía referida a la temática:**

Asunción Silva, José. (1951): Nocturno. Poesías Completas. Madrid: Aguilar, 68-70.

Armiro, Auro. (1980): Historia de la Literatura Española e Hispanoamérica. Barcelona.

Blanco Fombona, Rufino. (1929): El Modernismo y los poetas modernistas. Edit Mundo Latino. Madrid.

De León, Olver Gilberto. (1981): Literaturas ibéricas y latinoamericanas, París. Orphrys. Contreras, C. "Literatura", Perú: 186 a 187 pp.

Fernández Moreno, Cesar. (1980): América Latina su literatura. 7 ed. Mejico.

Jiménez, J. (1992): Antología crítica de la poesía modernista hispanoamericana. Madrid, Hiperión.

Leguzamo, J. A. (1972): Historia de la Literatura Hispanoamericana. Buenos Aires: Editoriales Reunidas S. A.

Ruiz Abreu, Álvaro. (1984): "Modernismo", en Modernismo y generación del 98. Ciudad de México: Trillas, 9-52.

Tusón Vicente y Lázaro Fernando (1981) *Literatura Hispanoamericana. Historia y Crítica*. Anaya Madrid.

**Bibliografía referida a la metodología de la investigación:**

Bayarre, H. y cols. (2004): *Metodología de la investigación en la APS*.

Munch, Lourdes, Ernesto Ángeles. (2001): *Métodos y técnicas de investigación*. México. Editorial Trillas.

Pino Gotuzzo, Raúl. (2006): *Metodología de la Investigación*. Perú. Editorial San Marcos. México. Editorial Trillas.

Ortíz Frida, García, María del Pilar. (2005): *Metodología de Investigación. El proceso y sus técnicas*. Editorial Limusa. México.

Vara Horna, Alfredo. (2015): *7 Pasos para elaborar una tesis*. Perú - Lima. Editorial Macro EIRL.

**B. FUENTES HEMEROGRÁFICAS:**

Fernández Urtasun, Rosa, “El modernismo en España: algunos conceptos críticos”, *Revista de literatura*, T 66, N° 131, 2004, págs. 131-148.

*Revista iberoamericana*. (13 noviembre 1943): Rubén Darío y sus juicios sobre el Modernismo. Allen W. Phillips de la Universidad de Chicago.

*Revista TSN*, 4 (julio-diciembre 2017): Aguilar, A., «Salvador Rueda y los inicios de la modernidad poética», pp. 1-6.

**C. FUENTES DOCUMENTALES:**

Del Casal, Julián. (2009): *Bases para el estudio de la literatura hispanoamericana*.

LUJAN A, Ángel. (1999): *Cómo se comenta un poema*. Editorial Síntesis, S.A. Madrid.

Municipalidad San Isidro (2019): *El Exposición sobre la vida y obra de José Santos Chocano*.

#### **D. FUENTES ELECTRÓNICAS:**

A. (s.f.) Modernismo (literatura en español). Recuperado el 20 de mayo de 2019 de Wikipedia la enciclopedia libre: [es.wikipedia.org](https://es.wikipedia.org).

Girardot, R. (s.f.) El modernismo y su contexto histórico-social. Recuperado el 20 de mayo de 2019 de Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: [cvc.cervantes.es](https://cvc.cervantes.es)

<http://www.hiru.com/literatura/el-modernismo-hispanoamericano>

<http://es.escribd.com/doc/25557272/Modernismo-hispanoamericano//scribd>

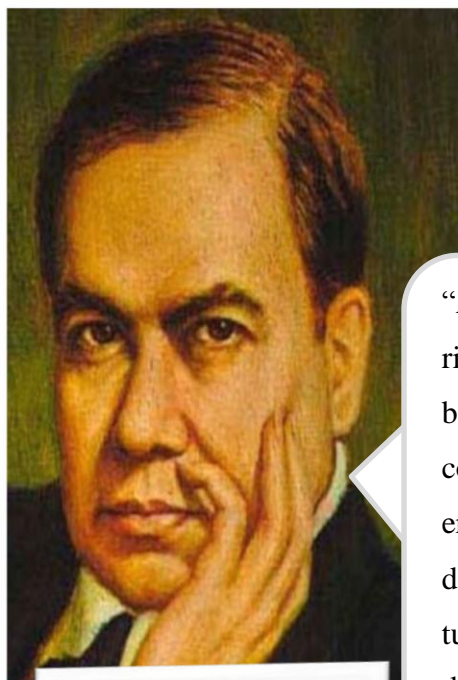
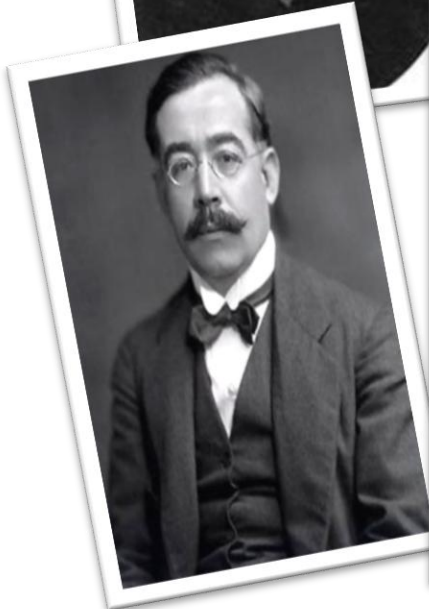
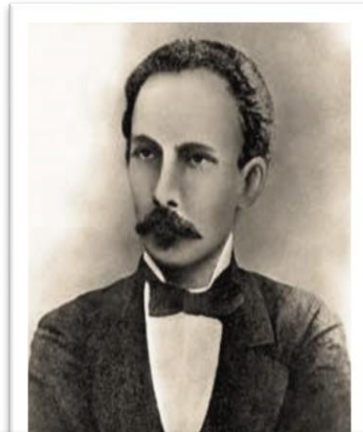
<https://modernismolatinoamericano.wordpress.com/contexto-historico-social/>

Litvak, L. (1981) El modernismo: el escritor y la crítica. Recuperado el 19 de mayo de 2019 de Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: [cervantesvirtual.com](https://cervantesvirtual.com)

# ANEXOS



## POETAS MODERNISTAS HISPANOAMERICANOS



“Ama tu ritmo y rima tus acciones; bajo su ley, así como tus versos; eres un universo de universos, y tu alma, una fuente de canciones.”



“El ave canta aunque la rama cruja, porque conoce lo que son sus alas.”





**UNIVERSIDAD NACIONAL JOSÉ  
FAUSTINO SANCHEZ CARRIÓN**

**LOS REPRESENTANTES DEL MODERNISMO HISPANOAMERICANO Y SU  
TRASCENDENCIA EN LA LITERATURA PERUANA A TRAVÉS DE JOSÉ  
SANTOS CHOCANO.**

**Objetivo:** Determinar en qué medida los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen en su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4º grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho – 2017.

**INSTRUMENTO Y BASES DE DATOS**

**I. Los representantes  
del Modernismo  
Hispanoamericano:**

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>
<b>S</b>	Sí
<b>N</b>	No
<b>T</b>	Tal vez

<b>Nº</b>	<b>ITEMS</b>	<b>S</b>	<b>N</b>	<b>T</b>
		<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
1.	¿Cree usted que el Modernismo se desarrolló a fines del Siglo XIX?	<b>28</b>	<b>3</b>	<b>11</b>
2.	¿Considera usted que el Modernismo tuvo su origen en Hispanoamérica?	<b>28</b>	<b>11</b>	<b>3</b>
3.	¿El Simbolismo y Parnasianismo son de origen Francés?	<b>19</b>	<b>10</b>	<b>13</b>
4.	¿Cree usted que ser “moderno” es ser nuevo, diferente, no tradicional, es decir, renovador?	<b>21</b>	<b>13</b>	<b>8</b>
5.	¿El Modernismo es el primer movimiento artístico literario de habla española nacido en nuestro continente?	<b>6</b>	<b>33</b>	<b>3</b>

6.	¿Considera usted que Rubén Darío fue el patriarca del Modernismo Hispanoamericano?	<b>6</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
7.	¿Considera usted que la poesía es la especie más practicada por los autores modernistas?	<b>16</b>	<b>11</b>	<b>15</b>
8.	¿El libro “Azul” es el libro en la que más se representa al Modernismo?	<b>16</b>	<b>12</b>	<b>14</b>
9.	¿Es el cisne es un símbolo de la belleza del Modernismo?	<b>5</b>	<b>33</b>	<b>4</b>
10.	El poeta José Asunción Silva, ¿es uno de los precursores notables del Modernismo Hispanoamericano?	<b>14</b>	<b>16</b>	<b>12</b>
11.	¿El poeta Salvador Díaz Mirón pertenece a los precursores del Modernismo?	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>17</b>
12.	¿Cree usted que Leopoldo Lugones fue el máximo representante del Modernismo en Argentina?	<b>10</b>	<b>17</b>	<b>15</b>
13.	¿Considera usted que el movimiento Modernista también ejerció su influencia en España?	<b>26</b>	<b>7</b>	<b>9</b>
14.	¿El ideal modernista se encontraba en la aristocracia y en lo exótico?	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>7</b>
15.	¿Fue la belleza uno de los motivos principales del Modernismo?	<b>4</b>	<b>30</b>	<b>8</b>

**II. Trascendencia de la literatura  
peruana a través de José Santos  
Chocano:**

<b>CÓDIGO</b>	<b>CATEGORÍA</b>
<b>S</b>	Sí
<b>N</b>	No
<b>T</b>	Tal vez

<b>N°</b>	<b>ITEMS</b>	<b>S</b>	<b>N</b>	<b>T</b>
		<b>6</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
16.	¿Ha leído a José Santos Chocano?	2	32	8
17.	¿Sabía que José Santos Chocano nació en Lima en 1875?	28	6	8
18.	¿Es correcto afirmar que José Santos Chocano es considerado el máximo modernista peruano?	22	7	13
19.	¿Sabe que José Santos Chocano en 1895 comenzó a dirigir la revista “El Perú Ilustrado”?	11	16	15
20.	¿Cree que todo peruano debe conocer la trascendencia de la literatura peruana a través de José Santos Chocano?	22	11	9
21.	¿Es el libro “Alma América” el que inaugura el modernismo peruano?	16	12	14
22.	¿Las obras de José Santos Chocano abrieron los caminos de la literatura peruana hacia el Modernismo?	22	11	9
23.	¿Es el individualismo una de las características de la poesía de José Santos Chocano?	1	38	3
24.	¿En las obras poéticas de José Santos Chocano existen la musicalidad, rítmica y el colorido?	4	23	15
25.	¿Las obras poéticas de José Santos Chocano contienen palabras bellas, sentimentales y expresivas?	27	4	11
26.	José Santos Chocano, se autodenominó “El Cantor de América” en su poema Blasón.	11	15	16
27.	¿Sabes que el libro “Alma América” fue publicado en España en 1906?	27	4	11
28.	El término “Blasón” significa escudo o linaje.	3	30	9
29.	El poema “Blasón”, ¿es un soneto alejandrino?	28	8	6
30.	El poema “Blasón”, ¿es considerado la máxima expresión del Modernismo peruano?	25	7	10

## MATRIZ DE CONSISTENCIA

TÍTULO	PROBLEMA GENERAL	OBJETIVO GENERAL	HIPOTESIS GENERAL	MARCO TEÓRICO	VARIABLES Y DIMENSIONES	DISEÑO METODOLÓGICO	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS
Los representantes del Modernismo Hispanoamericano y su trascendencia en la literatura peruana a través de José Santos Chocano.	¿En qué medida los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho – 2017?	Determinar en qué medida los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho – 2017.	Los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen positivamente con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho – 2017.	<p><b>Los representantes del Modernismo Hispanoamericano:</b> El Modernismo es una escuela literaria que se lleva a cabo a fines del siglo XIX hasta inicios del S. XX donde su fama más grande, y sus escritores más grandes se sitúan en Hispanoamérica.</p> <p><b>Precursores:</b> Cuba: José Martí. Colombia: José Asunción Silva. México: Salvador Díaz Mirón. Perú: Manuel González Prada.</p>	<p><b>VI: Los representantes del Modernismo Hispanoamericano:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contexto histórico y conceptual.</li> <li>• Literaria.</li> </ul>	<p><b>Tipo:</b> No experimental, transversal, correlacional-causal.</p> <p><b>Método:</b> Descriptivo – Aplicada.</p> <p><b>Enfoque:</b> Cualitativo.</p>	Datos recogidos con la aplicación de la encuesta a los educandos 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho – 2017.

	<b>PROBLEMAS ESPECÍFICOS</b>	<b>OBJETIVOS ESPECÍFICOS</b>	<b>HIPÓTESIS ESPECÍFICOS</b>	<b>Representantes:</b> Nicaragua: Rubén Darío.	<b>VD: Trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano:</b>	<b>POBLACIÓN Y MUESTRA</b>
	<p>A. ¿Cómo los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho – 2017?</p>	<p>A. Demostrar cómo los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyen con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.</p>	<p>A. Los representantes del Modernismo Hispanoamericano influyeran con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.</p> <p>B. El rasgo del Modernismo en Hispanoamérica valorará con su</p>	<p>Perú: José Santos Chocano. Argentina: Leopoldo Lugones. Paraguay: Eloy Fariña Núñez.</p> <p><b>Trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano:</b> Es fiel representante del Modernismo en la literatura nacional y está considerado entre los mejores poetas de América por su poesía musical, rítmica, colorida; por cultivar la belleza a través de los sentidos y por alimentarse de símbolos americanos. Chocano; su vida aventurera y</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• José Santos Chocano “El cantor de América”</li> <li>• Estilo y Análisis literario</li> </ul>	<p>Los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa Mercedes Indacochea que hacen un total de 140 alumnos en seis secciones.</p> <p><b>Muestra:</b> Se tomó una muestra de 42 alumnos.</p>

	<p>B. ¿De qué manera el rasgo del Modernismo en Hispanoamérica es valorado con su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017?</p>	<p>B. Establecer la valoración que existe entre el rasgo del Modernismo en Hispanoamérica y su trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.</p>	<p>trascendencia en la literatura peruana a través de Chocano en los educandos del 4° grado de secundaria de la Institución Educativa “Mercedes Indacochea Lozano” del distrito de Huacho - 2017.</p>	<p>accidentada lo llevó por diversos países y murió asesinado en Chile.</p>			
--	--	---	---	---	--	--	--

## VISTAS FOTOGRÁFICAS



*Portada de la Institución Educativa Mercedes Indacochea Lozano.*



*Los alumnos realizando la encuesta planteada.*